Inter-American Development Bank Cultural Center March 9-May19, 2000

THE INTER-AMERICAN DEVELOPMENT BANK

Enrique V. Iglesias
President

K. Burke Dillon
Executive Vice President

Paulo Paiva
Vice President of Planning and Administration

Lawrence Harrington
Executive Director for the United States of America

Muni Figueres
External Relations Advisor

Elena M. Suárez
Chief, Special Programs Section

EXHIBITION COMMITTTEE

Félix Angel
Curator, IDB Cultural Center

Advisors to the Exhibition

James F. Sefcik
Director, Louisiana State Museum

William Fagaly
Assistant Director for Art, New Orleans Museum of Art

John H. Lawrence
Director of Museum Programs, The Historic New Orleans Collection

Tamra S. Carboni
Director of Curatorial Services, Louisiana State Museum

Cecilia Jacobson
Catalog Designer

Photography
Courtesy of the Louisiana State Museum,
the New Orleans Museum of Art, and The Historic New Orleans Collection

Cover: Title page from *Jewell's Crescent City Illustrated*
(The Historic New Orleans Collection)

New Orleans

A Creative Odyssey

This exhibition pays tribute to the United States of America, and in particular to the City of New Orleans, site of the 41st Annual Meeting of the Board of Governors of the Inter-American Development Bank

March 9 – May 19, 2000

Nueva Orleans

Una odisea creativa

La presente exposición rinde homenaje a Estados Unidos de América y en particular a la ciudad de Nueva Orleans, sede de la XLI Reunión Anual de la Asamblea de Gobernadores del Banco Interamericano de Desarrollo

Marzo 9 – Mayo 19, 2000

Presentación

El Centro Cultural presenta esta exposición con motivo de la Reunión Anual de la Asamblea de Gobernadores del BID. *Nueva Orleans: una odisea creativa* rinde homenaje a la historia y las manifestaciones artísticas de la gente de esta ciudad, la cual este año será sede de la Asamblea entre el 26 y el 30 de marzo.

La exposición se divide en dos secciones. La primera, titulada "El río y la ciudad", es una semblanza del proceso histórico de Nueva Orleans. En ella se describen eventos, que van desde el descubrimiento del río Mississippi por los primeros exploradores españoles, hasta la asimilación del territorio y sus pobladores en la vida de Estados Unidos. La segunda sección, "Una mezcla cultural única", reseña algunas expresiones caracterísicas de la ciudad, tales como su arquitectura y urbanismo, el teatro, la música, las artes visuales, y el famoso carnaval Mardi Gras.

La exposición puede apreciarse desde varios ángulos, al recordarnos que la creación de una ciudad como Nueva Orleans involucra un proceso histórico paulatino. Muchas de las vicisitudes sufridas por la ciudad a lo largo de su evolución pueden aun resultar familiares a otras sociedades de América Latina y el Caribe.

El Centro Cultural desea expresar su reconocimiento a quienes contribuyeron a organizar esta exposición, en particular la colaboración brindada por el Museo Estatal de Luisiana, el Museo de Arte de Nueva Orleans, la Colección Histórica de Nueva Orleans, y la Oficina de Turismo y Artes de la Alcaldía.

Muni Figueres

Asesora de Relaciones Externas

Introduction

The Inter-American Development Bank presents this exhibition in honor of the United States of America, host of the 41st Annual Meeting of the Board of Governors of the Inter-American Development Bank. *New Orleans: A Creative Odyssey* celebrates the rich history and artistic achievements of the people of the City of New Orleans, the site of the Annual Meeting.

The exhibition is divided in two sections. The first, "A River and a City," gives an overview of the history of New Orleans. It describes events from the discovery of the Mississippi River by the first Spanish explorers, to the full assimilation of the people into the way of life of the United States. The second section, "A Unique Cultural Blend," highlights cultural expressions that are peculiar to the city itself, including its urbanism and architecture, theater, music, visual arts, and the famous Mardi Gras carnival.

The exhibition can be appreciated from several angles, reminding us that creating a city like New Orleans is a historical process. Many of the city's issues and growing pains will seem familiar to people living in cities in Latin America and the Caribbean.

We are indebted to all the individuals who helped us to assemble the exhibition, which pays tribute to the unique and colorful City of New Orleans. In particular, we appreciate the cooperation and support of the New Orleans Museum of Art, The Historic New Orleans Collection, the Louisiana State Museum, and the Mayor's Office of Tourism and Arts

Muni Figueres

External Relations Advisor

New Orleans

A Creative Odyssey

I

A River and a City

From its beginnings as a geographic, economic, social, and political entity after Columbus' discovery of the New World, the State of Louisiana has been tied to everything that the Mississippi River has represented. The river has inspired colonial ambition, greed, and self-gratification, but also dignity, pride, harmony, and collective progress, coming together to create a legacy of achievement. The river has conditioned and still rules the destiny of New Orleans, shaping a most interesting and unique regional society, and defining its relationship with the United States and the rest of the world.

The Mississippi River begins at Lake Itasca in Northern Minnesota. From there, crossing 2,350 miles and receiving hundreds of tributaries along 10 states, the river finally reaches the Gulf of Mexico with a volume of water equal to a third of the entire runoff of the continental United States.

Exploration of the Mississippi River

The first European to discover the mouth of the Mississippi River was perhaps the Spaniard Alonso Alvarez de Pineda. He called it Rio del Espiritu Santo (River of the Holy Spirit). In 1527 Panfilo de Narváez, a wealthy Spaniard living in Cuba who attempted to take possession of Florida and any other land he could find, made an expedition past the Mississippi's mouth, where a storm wrecked his fleet. One of the survivors, Alvar Núnez Cabeza de Vaca, later wrote an account of the adventure.

Hernando de Soto, Spanish Governor of Cuba and a veteran of the conquest of Peru, was intrigued by Cabeza de Vaca's description of the coastline. De Soto organized an expedition and landed in Tampa Bay in 1539. He continued and found the Mississippi River, which he crossed into Arkansas in 1541. De Soto died upon his return to Mississippi the following year. His men went down the river to the Gulf Coast under the direction of Luis de Moscoso. They are believed to be the first white men to pass by the site where New Orleans stands today.

By 1673, the French-Canadians were interested in finding an exit to the Pacific. The Governor of Canada ordered such an expedition under the leadership of Louis Joliet, a fur

De Soto's Discovery of the Mississippi (c. 1880)
This lithograph by Kurz & Allison was based on a painting by William H. Powell. De Soto is believed to be the first European to find and cross the Mississippi River. The Historic New Orleans Collection

trader, and Father Jacques Marquette. They entered the Mississippi River after paddling down the Wisconsin River, but they stopped when they suspected the presence of Spanish explorers in the area.

In February of 1682, the Frenchman Robert Cavalier de la Salle entered the Mississippi River from the Illinois River. He reached the Gulf of Mexico, disembarked on April 9, and claimed the land drained by the river for France. He named the region Louisiana in honor of the King of France.

The possibility of controlling the trade route from Canada to the Gulf of Mexico was of paramount importance for France and for its most important colony in the New World. The French court financed an expedition with the idea of creating a colony in Louisiana. On July 4, 1684, la Salle left France with four ships, 100 soldiers, and 250 settlers. He attempted to enter the river from the Gulf of Mexico, but apparently he did not recognize the delta and drifted to Matagorda Bay in Texas. La Salle lost one ship to the Spaniards and another at the entrance of the bay. He built Fort St. Louis and then lost his remaining ship in a storm. His own men murdered la Salle and the survivors fled to Canada.

The French Period, 1699-1761

After ten years of war against England, France's treasure was depleted. Louis XIV and his ministers hoped to correct the deficit with the help of the colonies in the New World. Pierre le Moyne, Sieur d'Iberville, a French-Canadian fur trader, presented to the King of France a plan for founding a colony at the mouth of the Mississippi River. His sponsor was Louis de Phelypeaux, Comte de Pontchartrain.

In the company of his brother, Jean Baptiste Le Moyne, Sieur de Bienville, Iberville left France in October of 1698 with four ships and 200 settlers, including women and children. On March 2, 1699, after arriving at Mobile Bay, Iberville found the mouth of the Mississippi and began traveling upstream. He encountered a bayou, which he named Mardi Gras in honor of the day. Iberville established colonies at Biloxi and Ocean Springs. He went back to France and returned to Louisiana the following year. After his death of yellow fever in La Habana in 1706, his brother Bienville became the Governor of Louisiana. The first concessions of land in what would be New Orleans were granted in 1708.

Life in the colony was very difficult and the settlers depended on supplies from France, which was at war against Spain. Louis XIV gave control of Louisiana to Antoine Crozat, a wealthy banker, for a term of 15 years.

Control of the colony passed to the Company of the West, known later as the Company of the Indies. After the death of Louis XIV, a Regent, Duc Philippe of Or-

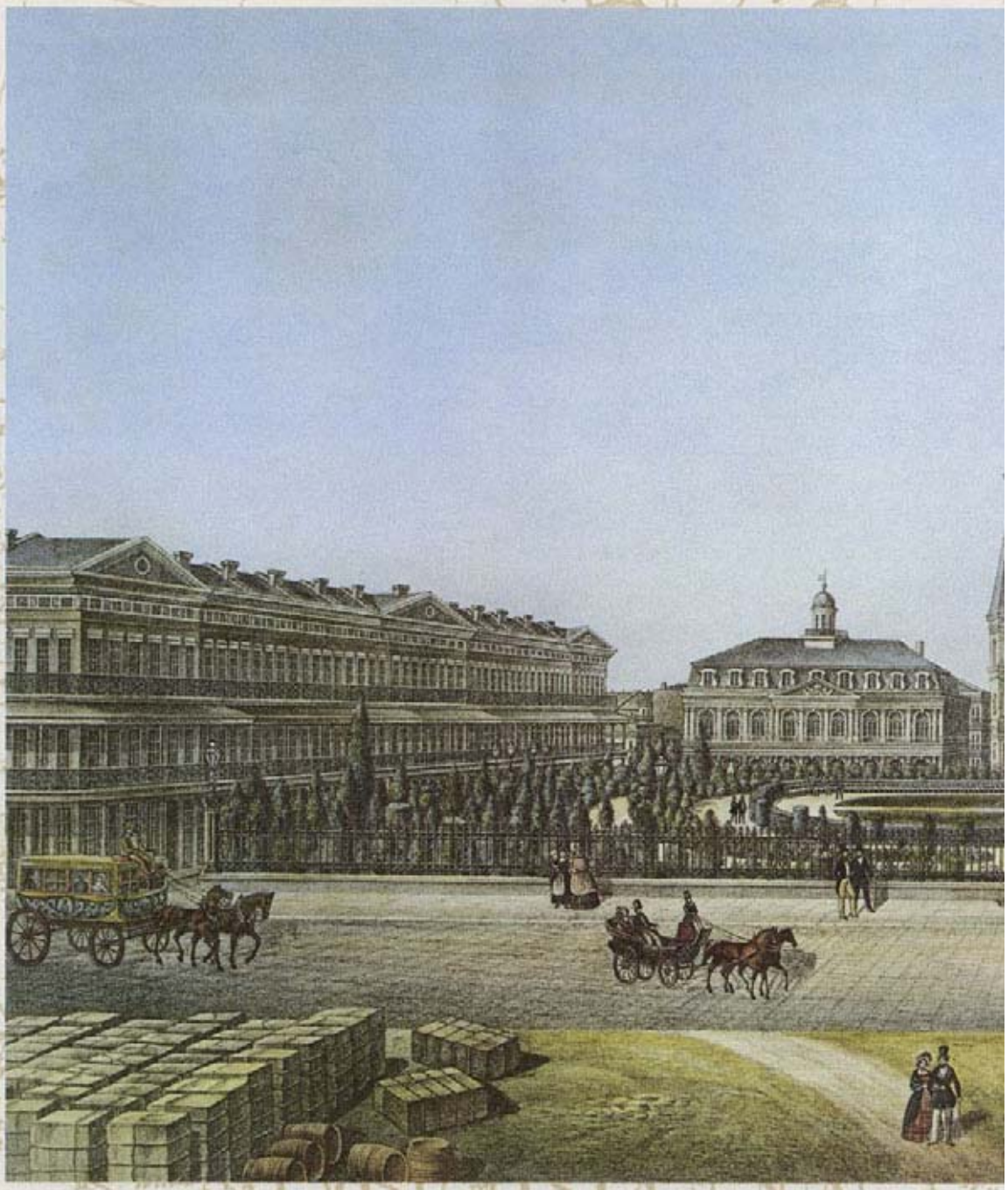
A Map of New France Containing Canada and Louisiana in North America (1712-17)
This map, a hand-colored engraving by Herman Moll, shows the territory of Louisiana entrusted by King Louis XIV to Antoine Crozat for colonial exploitation.
The Historic New Orleans Collection

Taking Possession of Louisiana and the River Mississippi by Cavalier De La Salle (c. 1860)
This color lithograph by Bocquin was printed by Lemercier & Cie. It illustrates the historic moment when the newfound territory received its name in honor of King Louis XIV of France.
The Historic New Orleans Collection

leans, occupied the throne of France. John Law, a Scotsman of dubious past, became an advisor to the Regent. He devised a plan to populate Louisiana by selling shares and bringing people to the colony willingly or by force. The person selected by Law to implement the Company's venture was Bienville, who at 37 was named Governor for a second term.

Construction on the site of the new city--called Nouvelle Orleans in honor of the Regent--began in 1718 under Bienville's direction, against the advice and suggestions of everyone else involved, including the Royal Engineers and Law himself. Bienville prevailed, selecting the site that Iberville had chosen earlier (approximately where Esplanade Avenue is today). In June of 1718, three ships arrived at the new city, bringing 800 new people in addition to the 700 already there.

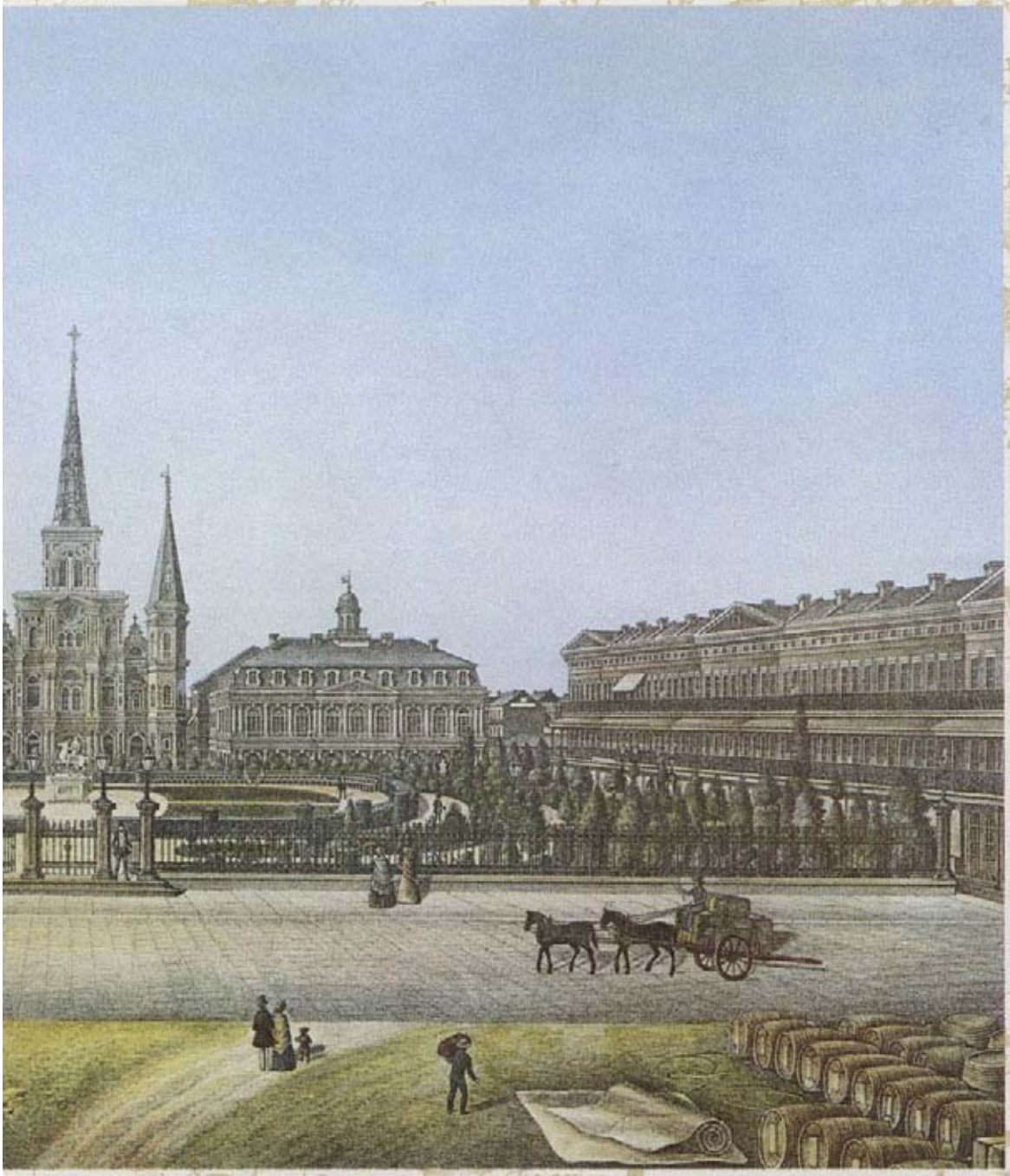
Pierre le Blond de la Tour, the Royal Engineer, signed the first completed plan of New Orleans in April 1722. Streets were laid out in a grid pattern, with St. Louis Parish and the Place d'Armes in the same location where St. Louis Cathedral and Jackson Square are today. In 1723 New Orleans became the capital of Louisiana, after Biloxi, the city chosen by the Superior Council, had burned down. Bienville remained as governor until 1725, and was responsible for the arrival of the Ursuline nuns, who built their first convent in 1730.



View of Jackson Square, New Orleans (1855)
In this original color lithograph, Jackson Square is framed by St. Louis Cathedral, the Cabildo, and the Pontalba Apartments, among other historic buildings (originally published by Dürler and Pessou & Simon). The Historic New Orleans Collection

In 1731 the Company had returned Louisiana to France. The population was 7,000. For a third time, Bienville received the investiture of governor. In 1743, after 44 years in Louisiana, he requested to be relieved of his command and went back to France. The Jesuits settled in his abandoned plantation.

Pierre Rigaud, Marquis de Vaudrieul, replaced Bienville until 1753, when he was appointed Governor of Canada. Vaudrieul established the first levee system in New Orleans. After his departure to Canada, Vaudrieul was replaced by Louis Billouart, Chevalier de Kerlerec. The new governor never came to terms with his commission-



ers. Kerlerec was recalled to France and sent to La Bastille. At the end of the war, France lost all its colonies in the Americas, the most important being Canada.

To consolidate its victory, England declared war against Spain. On November 13, 1762, Charles III of Spain received Louisiana from Louis XV, after signing the secret treaty of Fontainbleau. When the Treaty of Paris was signed on February 10, 1763, the English received Florida from Spain as compensation. Louisiana was in Spain's hands.

The Spanish Period, 1762-1803

The King of France, Louis XV, and the King of Spain, Charles III, were cousins and allies against England. However, the transfer of Louisiana to Spain did not become public until April 21, 1764, when King Louis XV sent a letter to the Governor of Louisiana, Jean-Jacques Blaise D'Abbadie. On July 10, 1765, Charles III of Spain appointed Don Antonio de Ulloa, a naval officer and scientist, as Governor of Louisiana. He arrived in New Orleans on March 5, 1766, but was never liked by the colonists and left two years later after a revolt.

To replace him, Charles III named Don Alejandro O'Reilly, a soldier of Irish origin, who arrived in the city on July 20, 1769. He put the colony in order with an iron fist and became known as "Bloody O'Reilly." Implementing Spanish laws, he installed a cabildo (city government), abolished Indian slavery, helped farmers to acquire land titles, established a system of homesteading land, and oversaw the building of roads and levees.

O'Reilly left in 1770 and was replaced by Don Luis de Unzaga y Amezaga, a fair and pragmatic man for whom the main priority was the prosperity of the colony, which continued for the next three decades. Unzaga made the first attempts to establish public schools. But contrary to Spanish regulations, he allowed trade with the English. At the same time, he helped the North American colonists in their War of Independence against England. Don Andrés Almonester y Roxas, an Andalusian, served as Royal Notary to Governor Unzaga. Almonester was one of Louisiana's great benefactors and the father of Baronesa Pontalba, whose apartments bearing her monogram in the cast iron railings still grace Jackson Square.

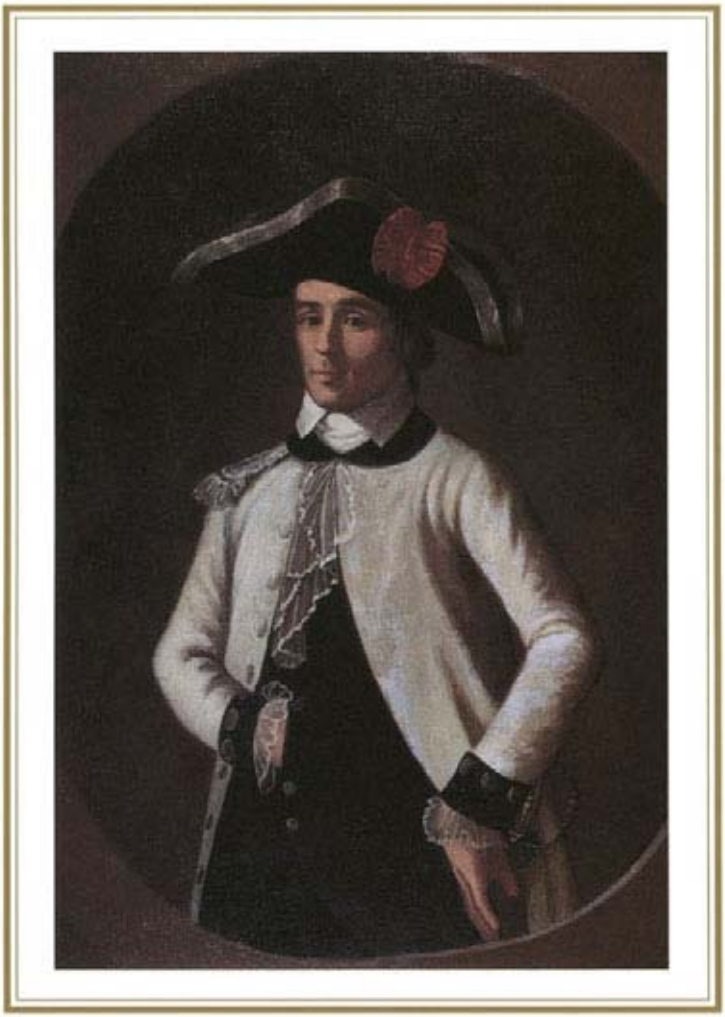
The most well known figure of the Spanish period is Don Bernardo de Gálvez, who, at 21 years of age, became the Governor of Louisiana. He carried out Spain's declaration of war against England on May 8, 1779. He defeated the English at Baton Rouge, Natchez, Mobile, and Pensacola, reacquiring Florida for Spain after England capitulated on May 9, 1781. His statue stands at the foot of Canal Street and his memory has been honored by the city of Galveston, which bears his name.

After the signing of the Treaty of Peace in Paris in January 1783, the independence of the United States was recognized. Spain was now its official neighbor, with a boundary that went from the Atlantic to the Pacific. Gálvez went to Mexico as Viceroy in 1785. Don Esteban Rodríguez Miró succeeded him. Under his administration, the first of two disastrous fires took place, destroying half of New Orleans. Miró passed ordinances regulating the construction of new buildings. The Spanish style made its entrance openly in the architecture of the city with arcades, patios and fountains, heavy iron bolts and gratings, and magnificent wrought iron lacework on the balconies, many of which remain today.

Governor Francisco Luis Héctor, Baron de Carondelet, was appointed in 1791. He was one of the most outstanding administrators and urban developers of the city. During his tenure, new canals were built to facilitate trade. New forts and batteries were constructed to protect the city against attacks. A public lighting system was created, a night police force was established, and the first newspaper of Louisiana was published (*Moniteur de la Louisiana*).

Ironically, the only Spanish governor buried in New Orleans was Brigadier General Manuel Luis Gayoso de Lemos, who served in 1797-99. By then, the Bourbon kings were long gone from the throne of France, the French Revolution had taken place, and Napoleon was developing his own plan to conquer Europe. The Marqués de Casa Calvo (1799-1801) succeeded Governor Gayoso. The last Spanish governor of Louisiana was Don Juan Manuel Salcedo, who served between 1801 and 1803, after the Treaty of San Ildelfonso was signed in 1800, transferring Louisiana to France.

During the Spanish rule, Louisiana became a prosperous colony. By the time it was returned to France, the population of Louisiana had increased to 50,000 people.



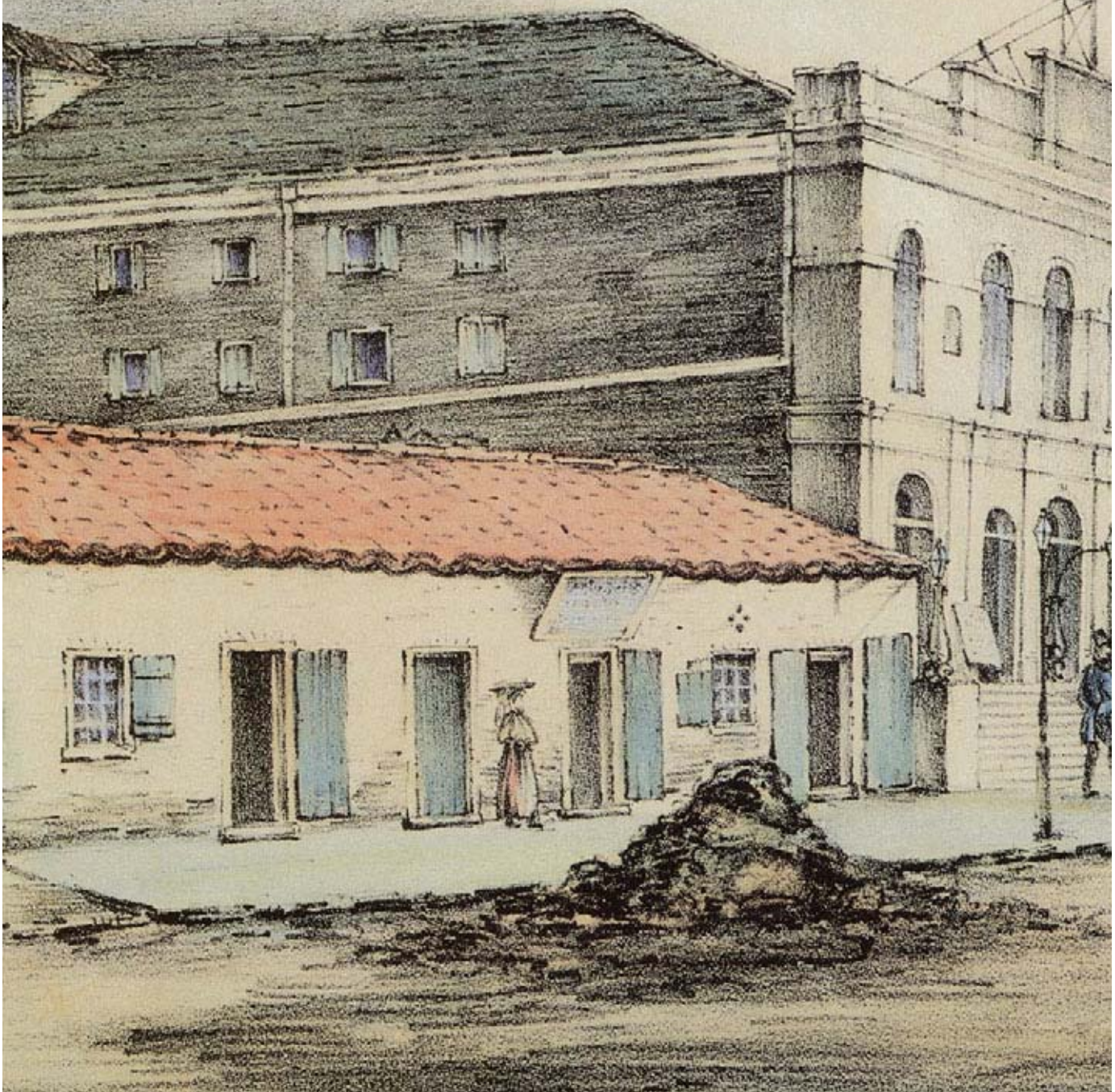
Ignacio de Balderes (c. 1790)
José Salazar, one of the first painters to practice his art in Louisiana, executed this austere portrait.
Louisiana State Museum

Battle of New Orleans (1815)
This painting by the French-American artist and architect Jean Hyancinthe de Laclotte commemorates the triumph of the United States over England's troops.
New Orleans Museum of Art

The Louisiana Purchase and the Battle of New Orleans, 1803-1815

After defeating the Austrians in June of 1800, Napoleon made it clear that he intended to dominate Europe. He had his eye on England, but he needed to control the rest of Europe first, and he needed money to finance his campaigns. Napoleon demanded that King Charles IV retrocede Louisiana to France. The King of Spain agreed.

Although the Spanish transferred Louisiana to France in 1800, the official ceremony took place three years later on November 30, 1803. That day the Spanish flag was lowered and the French flag was raised again. The government authorities representing Spain were dismissed and new French officials were invested. This was a formality that had to be fulfilled to properly deliver Louisiana to the United States, since in April of that year it had been purchased from Napoleon Bonaparte by the third president of the United States, Thomas Jefferson. The flag of the United States was raised on December 20, 1803. The Louisiana Territory extended approximately from the Gulf of Mexico to Canada.

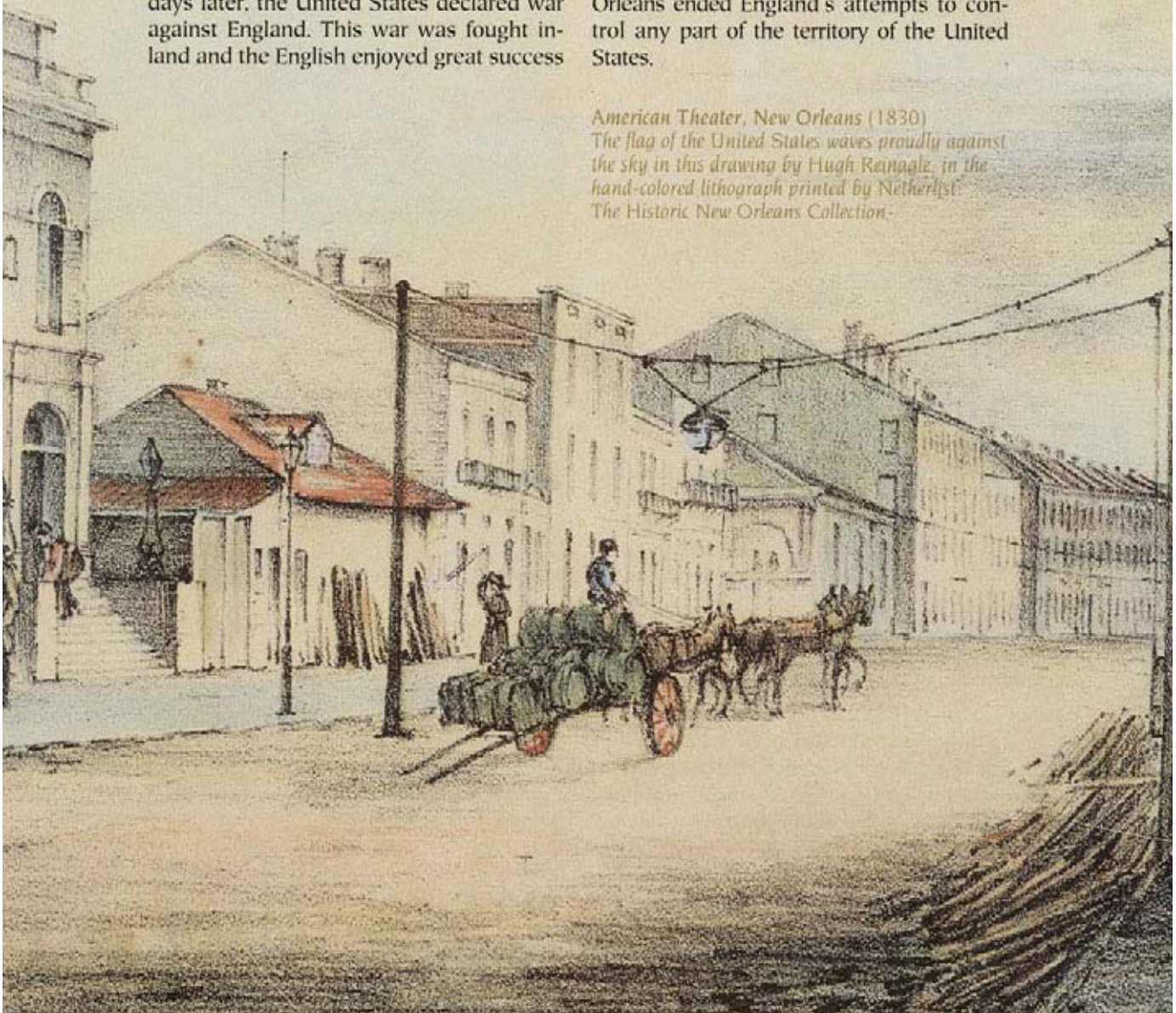


and from the Mississippi River to the Rocky Mountains.

William Charles Cole Claiborne was appointed governor. His task was difficult in part because English was an alien language for the people, who spoke either French or Spanish, if not something else. The people were overwhelmingly Catholic instead of Protestant and the imposition of new laws of English origin was traumatic. Enmity between original Louisiana Creoles and United States Anglo-Saxons remained for years after the purchase of the Territory.

On April 30, 1812, nine years after the United States purchased it, Lousiana became the 18th state of the United States. Claiborne was elected governor. A few days later, the United States declared war against England. This war was fought inland and the English enjoyed great success at the beginning. In 1814 the rumor spread that England would attack New Orleans. General Andrew Jackson defeated the English in Mobile, Alabama, but the real invasion was yet to come.

England prepared to invade Louisiana in December, launching a massive attack under the command of General Sir Edward Packenham. General Jackson heard about the plans and went ahead with the preparation of the defense. The assault on New Orleans began on December 28 and the English were repelled. Their final charge took place on January 8, 1815, and again was received with fierce resistance. Packenham himself was killed, as was his second in command, Major General John Keane, and the English left on January 27. The Battle of New Orleans ended England's attempts to control any part of the territory of the United States.



American Theater, New Orleans (1830)
The flag of the United States waves proudly against the sky in this drawing by Hugh Reinagle, in the hand-colored lithograph printed by Netherlist.
The Historic New Orleans Collection.

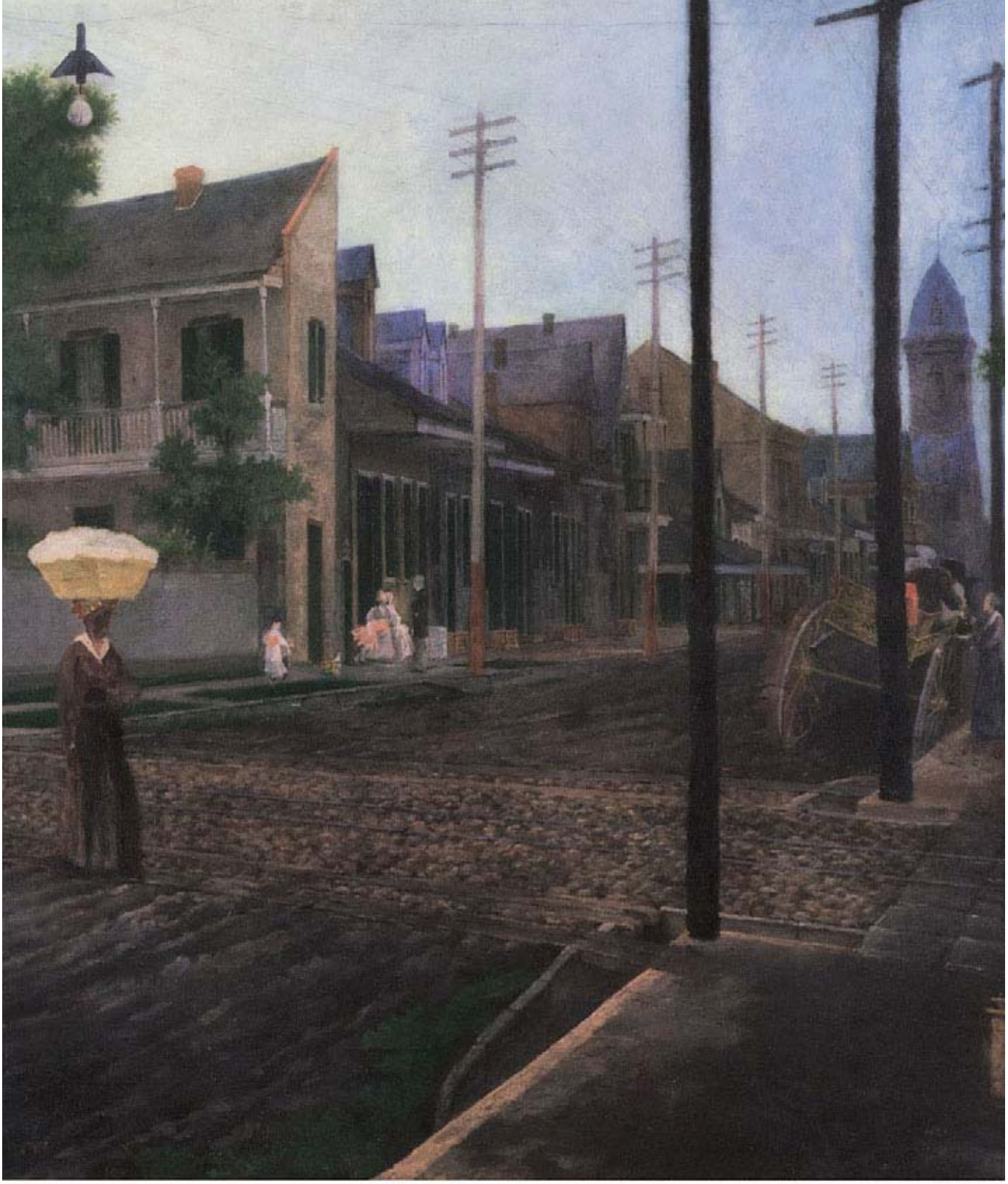
Growth of New Orleans

Following the defeat of the English and the consolidation of United States sovereignty over Louisiana, the city of New Orleans began a new period of growth. In the years between 1820 and the Civil War, old plantations were subdivided to create new plantations and faubourgs. In 1838 the New Basin Canal was opened to facilitate traffic in Faubourg St. Mary, the original "American side." The Mississippi River became the highway for keelboats, flatboats, and side-wheeler and stern-wheeler steamboats, which created almost a city in itself on the river, loaded with entertainment, gambling, crops, and goods. The steamboat reigned as the supreme means of transportation until the railroad was fully developed.

Robert Fulton and Robert Livingston invented the steamboat. The *New Orleans* was the first one to arrive in the city (in January 1812). It had been built in 1811 in Pittsburgh, Pennsylvania, by Nicholas Roosevelt, pioneer in steam navigation, former associate of Robert Fulton, and great granduncle of future President Theodore Roosevelt. The steamboat would become a cultural icon associated with the Mississippi River, and in particular with the city of New Orleans. It inspired artists, singers, writers, poets, and playwrights.

Cultivation of cotton and sugarcane had slowly but consistently become the core of the economic structure of Louisiana since the end of the 18th century. The Louisiana Planters Bank and the Bank of New Orleans were founded as early as 1811. New advances in technology related to the production and processing of crops increased their profitability. Between 1820 and 1860, the city developed a strong economy with emphasis on cotton and sugarcane, which in turn led to the development of the plantation class.

Cottonseeds had been introduced in Louisiana as early as 1699, but for almost 100 years the production of cotton remained secondary to indigo, tobacco, and sugarcane. After Eli Whitney discovered a method to extract the seed from the fiber in 1793 (the cotton gin), production of cotton spread rapidly throughout the South. Within 20 years, cotton production in the United States jumped from 10,000 to 150,000 bales a year. The World's Industrial and Cotton Centennial Exhibition took place in New Orleans in 1884-85. By the late 1930s, cotton represented 50 percent of the port's export cargo. Today cotton stands at only four percent.



St. Claude and Dumaine Streets, Faubourg Treme (1895)
Oil on canvas by Paul Poincy
Louisiana State Museum

The Jesuits, who labored at the former Bienville Plantation, introduced sugarcane to Louisiana in 1751. The first successful (profitable) sugar crop recorded was that of Etienne Boré in 1796.

Today, soybeans, rice, chemicals, and oil have replaced the old commodities, tobacco, cotton, and sugar. The Port of New Orleans has expanded. The 53-mile stretch between New Orleans and Baton Rouge contains numerous private docks and terminals. In 1980 the port of New Orleans was ranked first in the nation, moving almost 170 million tons of waterborne cargo.

Ethnicity and Immigration

Citizens of practically all nationalities have at one time or another settled in Louisiana. Among the characteristics that have helped to make the people of New Orleans unique are their historical awareness, the influence and coexistence of many cultures, and the informal interaction with the mixed societies of its Caribbean and Central American neighbors. Indeed, these factors have contributed to make people work together beyond any differences.

The region was not originally unpopulated. When Iberville arrived at the mouth of the river in 1699, he found some local Indian tribes, among them the Bayogoula and the Mongoulacha, who helped him to survey the areas neighboring the delta, such as Pontchartain Lake. Iberville even named one of the settlements Baton Rouge for the red stick the Indians used for games and offerings. Other tribes included the Natchez and the Chickasaws.

The first French nationals came with Iberville and Bienville: later groups were attracted or forced by John Law's enterprise, or came of their own will. Of the nearly 10,000 Germans who wanted to come to Louisiana around 1719, lured by the promises of Law's company, only 2,000 arrived; many had perished of disease and other hardships. Some of the survivors settled in what is today known as the German Coast. In 1765 a large number of Acadians (from Nova Scotia), known now as Cajun people, were exiled in Louisiana. They also spoke French but, in contrast to the Creoles, they did not settle in the city. The Cajuns settled in the bayous and swamps and used the oral tradition to maintain their language and culture. The most significant group of Spanish settlers to arrive in Louisiana came from the Canary Islands in 1778. They settled in St. Bernard Parish. Others came from Florida and founded New Iberia (New Spain).

The Company of the West also caused an influx of Africans from West Africa, Haiti, Belize, Virginia, and South Carolina. The French government issued the Code Noir in 1724, to protect the free blacks and the slaves, and to regulate their treatment. The Code served as the basis of Louisiana slave laws until the 1820s, when the state adopted stricter regulations. Until then, nearly 20 percent of the city's population consisted of freed people of color who lived in mixed neighborhoods.

Citizens from other regions of the United States came after the Louisiana Purchase in 1803. The increasing number of people began to compete with the local Creoles (who were strictly of French, Spanish, or African descent), and eventually outnumbered them.

It is believed that between 1820 and 1860 one million immigrants entered the United States through New Orleans. Irish immigrants came to the United States, escaping famine and starvation. Nearly 14,000 died of diseases or malnutrition while digging the New Basin Canal in 1835-38. In 1850-55, 126,000 Germans passed through the Customs House. They were better trained and obtained more-skilled jobs. By the time of the Civil War, there were nearly 20,000 Germans living in the city and 40 percent of the population of New Orleans was foreign-born.

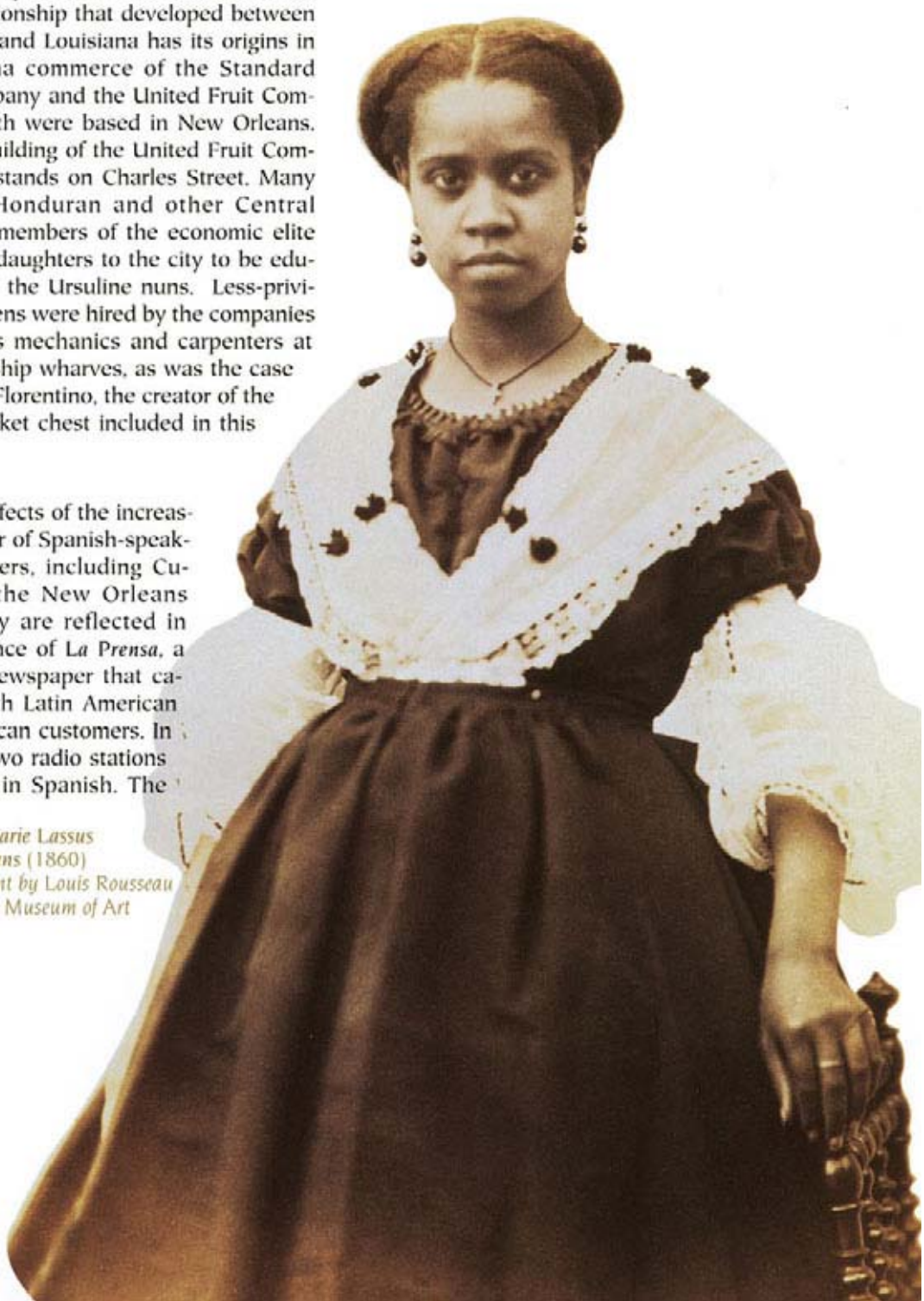
Cedar Blanket Chest with Inlay (1934) *Lino Florentino—a worker with the Standard Fruit and Steamship Company—made this chest for his wife. Louisiana State Museum*

New Orleans was the largest city in the Confederacy and the sixth largest in the United States. After the War of Secession, another impressive wave of European immigration took place between 1890 and 1910. Hundreds of thousands of Italians, mostly from Sicily, came to the city. Today only about 9 percent of the population of the city can claim ancestry from the original Creoles.

At the end of the 19th century, a significant wave of immigration began to arrive on the shores of the city from Central America, in particular from Honduras. The close relationship that developed between Honduras and Louisiana has its origins in the banana commerce of the Standard Fruit Company and the United Fruit Company, which were based in New Orleans. The old building of the United Fruit Company still stands on Charles Street. Many wealthy Honduran and other Central American members of the economic elite sent their daughters to the city to be educated with the Ursuline nuns. Less-privileged citizens were hired by the companies to work as mechanics and carpenters at the steamship wharves, as was the case with Lino Florentino, the creator of the cedar blanket chest included in this exhibition.

The effects of the increasing number of Spanish-speaking members, including Cubans, in the New Orleans community are reflected in the existence of *La Prensa*, a monthly newspaper that caters to both Latin American and American customers. In addition, two radio stations broadcast in Spanish. The city has signs in Spanish everywhere. Religious and secular Latin American traditions, such as the holiday of the Wise Men, are celebrated with the participation of visiting musicians. A subsidiary of the U.S. Chamber of Commerce operates in the city to facilitate and promote business with Latin America.

A last group of immigrants came to the city from Vietnam. Their inherited French-Catholic traditions, like the Spanish-Catholic traditions of the Hondurans, are not strange to the city.



Portrait of Marie Lassus of New Orleans (1860)
Albumen print by Louis Rousseau
New Orleans Museum of Art

II

A Unique Cultural Blend

The idiosyncrasy of the people of Louisiana--regardless of whether they live in the city or in the bayou--bares a distinctive character in addition to what can be perceived as the quintessential "American way." This affirmation has been true for almost the first 400 years of its history, as a result of the syncretization of many cultural influxes and the circumstances under which the region has developed. The rich cultural blend of New Orleans is revealed in its artistic and social expressions, such as theater, music, visual arts, and even its peculiar Mardi Gras.

Urbanism and Architecture

The original plan for New Orleans was signed by Pierre le Blond de la Tour and dated April 23, 1722. It was an orthogonal grid design of 11 by six blocks identical in size. Adrian de Pauge, de la Tour's assistant, had originally conceived the plan in 1721. The central line of blocks was perpendicular to the river, behind St. Louis Cathedral and the Place d'Armes (the main square), and subdivided in two. The city faced the river and was protected by a line of fortifications with four corner bastions, which were more impressive in the drawings than in reality.

The area once known as the Vieux Carré is now referred to as the French Quarter, although no building from the French Colonial period has survived. The only exception is the Ursulines' convent, which began construction in 1745. The convent was designed by Ignace Francois Broutin, and built by Claude Joseph Villars Dubreil. The building is a national historic landmark.

A canal linking Lake Pontchartrain and the river was proposed (currently Canal Street) between the city and the Bienville Plantation, whose main buildings were erected near the river. The canal never materialized. This area is where most of modern New Orleans stands today. Canal Street became the main business street of the city. It is a lively corridor of tall government and office buildings, banks, fancy hotels and restaurants, expensive shopping malls, and even a new casino.

In 1719 Bienville received immense extensions of land in recognition of his efforts in making the city a reality. Due to restrictions concerning conflict of interest for government officials, Bienville had to sell a piece of his large estate to the Jesuits in 1726, and grant the use of other sections of the land to various settlers. The Jesuits built a convent and a complex of various buildings (now the location of the central business district). Most of these buildings were constructed of wood that could not withstand the climate. The Jesuits stayed until 1763, when they were expelled and most of their buildings were razed to the ground and the land sold.

On Good Friday, March 21, 1788, a fire destroyed a great part of New Orleans. After the city was reconstructed, it extended into what had been part of the Bienville Plantation. That plantation had been resold and subdivided following a plan by Carlos Laveau Trudeau, and the new neighborhood was called Arrabal Santa Maria. In trying to keep the city perpendicular to the river, the expansion was given a diagonal direction in relation to the original layout. It had its own little square or plaza, which is now Lafayette Square.

The San Luis fortress was built by the river between the new and old sections. It retained the original brick arsenal that was designed in 1730 by Ignace Francois Broutin. During the fire of December 8, 1794, the arsenal blew up. Magazine Street, which was nearby, probably received its name for that. Other faubourgs were added, such as Faubourg de l'Annunciation, Faubourg

St. Charles Avenue on Mardi Gras Day (1967)
The panoramic view in this albumen print by Sam Sutton shows how the Crescent City looked only three decades ago.
The Historic New Orleans Collection

Lacourse, Faubourg Deplantier, Faubourg Delord, and Faubourg Saulet. Some of those names derived from the former owners of the subdivisions of land that originated from the Bienville-Jesuit Plantation.

After Louisiana was purchased by the United States, newcomers to the city preferred to settle in Arrabal Santa Maria, which was re-baptized as Fauburg St. Mary. The Creoles contemptuously called it the "American side." Benjamin Henry Latrobe, the distinguished architect and Surveyor of Public Buildings of the United States, designed a new Customs House that was built by Robert Alexander (in the same location occupied by the present one). The brick neoclassical building featured the columns, white trim, and green blinds characteristic of New Orleans' new architecture. Latrobe's son designed the Gothic Christ Church at Canal and Bourbon, and the Charity Hospital between Baronne and University Place.

The center of worship for the Catholic population of New Orleans was Saint Louis Cathedral, located in front of the square at the Vieux Carré. With the arrival of Protestants and Jews to the city, temples for the practice of other faiths began to be constructed. The first one was the Second Christ Church at Canal and Bourbon, designed in Greek style by Gallier and Dakin, New York architects. The second was a Gothic-inspired Presbyterian temple between Gravier and Union Streets, designed by William Brand and constructed of bricks brought from Philadelphia. Unitarian, Episcopal, and Methodist churches also were built, as was the Touro Synagogue and the Masonic Temple.

Among the newcomers after Louisiana became part of the United States were citizens of Irish descent. Around 1833 they built a new Catholic church in Faubourg St. Mary, outside the old Quarter. The original St. Patrick Church was built as a temporary temple, designed by Sidel and Stewart. James Dakin designed the second building.

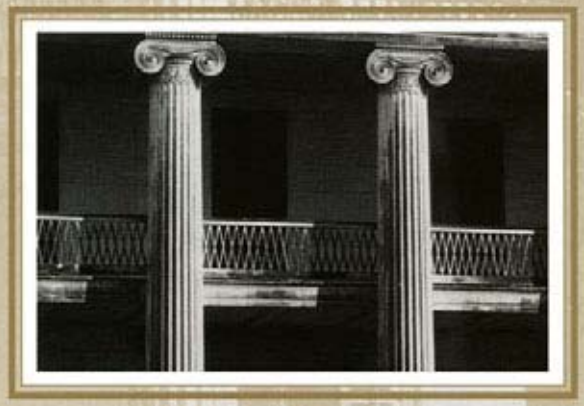
Architects Dakin and Dakin designed classical-styled residences that were later destined for various commercial uses. The eclectic mood around the time of the Civil War brought out a number of other styles, such as the Italian style used by J. K. Collins and Co., Architects and Builders, in a private residence that later became the Shakespeare Club (now demolished).

Spanish ironwork, a trademark feature of the Vieux Carré, was used in the structures erected along Canal Street in verandas, galleries, and ornamental details. Unfortunately, many of these features were lost during the urban renovation of Canal Street in the 1930s. Iron was a material in fashion due not only to its decorative qualities, but its industrial and structural possibilities. It was used in the construction of the City Water Works building, which was never used for that purpose. Cast-iron columns were better than wood in resisting the effects of the weather.

After the Civil War, buildings continued to be added to the outline of the city, such as the famous Pickwick Club, designed by Hinsdale and Marble and constructed by O'Neill and Garvey, which has since been demolished. The Boston firm of Shepley, Rutan, and Coolidge designed the new Club. It was rebuilt at Canal Street near Rampart, where most of it remains today. Most unfortunate was the destruction of the Richardson Memorial, which was designed by noted architect Thomas Sully for Tulane University.

There are no examples of earlier residential architecture in the "new" section of town. One of the oldest documents is the 1807 drawing by architect Jean Hyacinthe de Laclotte of a house at Poydras and Levee. By 1830 brick housing in the style the United States inherited from England was very popular.

After 1840, opulent residences were built in the city, with gardens and front yards reminiscent of their suburban counterparts. An example was the Campbell Mansion, at the corner of St. Charles and Julia, an Italian design by Lewis Reynolds. After the Civil War, Faubourg St. Mary lost its residential appeal. Buildings such as the City Hall at Lafayette Square and other public and private buildings, such as markets, theaters, and firehouses, changed the character of the area forever.



The Luminous Columns (Madewood Plantation) (1941)
In the 19th century, neoclassical style became the trademark for the plantation architecture of the new class of tobacco, sugar, and cotton barons, as reflected in this photoprint by Clarence John Laughlin.
The Historic New Orleans Collection

Theater

During the Spanish period, theater appeared as an expression of the traditions previously brought by the French. The English language eventually dominated the performing arts and everything else, but the genre was developed in New Orleans in a very peculiar way.

Despite the hardships of colonial life, as early as 1743 the government of the dissolute Marquis de Vaudrieul presented plays, dances, gambling, and Mardi Gras festivities. However, such activities were restricted to the elite circle of colonists. The harsh climate and the small size of the population made it difficult to successfully promote enclosed performances for seated people. Most preferred informal, outdoor gatherings such as parades, carnivals, and balls, and, later, entertainment in the showboats.

Two Parisian brothers, Jean-Marie Henry and Louis-Alexander Henry, erected the Peter Street Theater in 1792. It is considered the first theater to have operated on a regular schedule in the city. It became the stage for a group of actors who had escaped disturbances in Haiti. The first opera performed in the city was probably *Silvain*, an *opera-comique*. The theater operated until 1810 and presented over 300 operatic performances. Usually theater performances were complemented afterward with ballroom dancing.

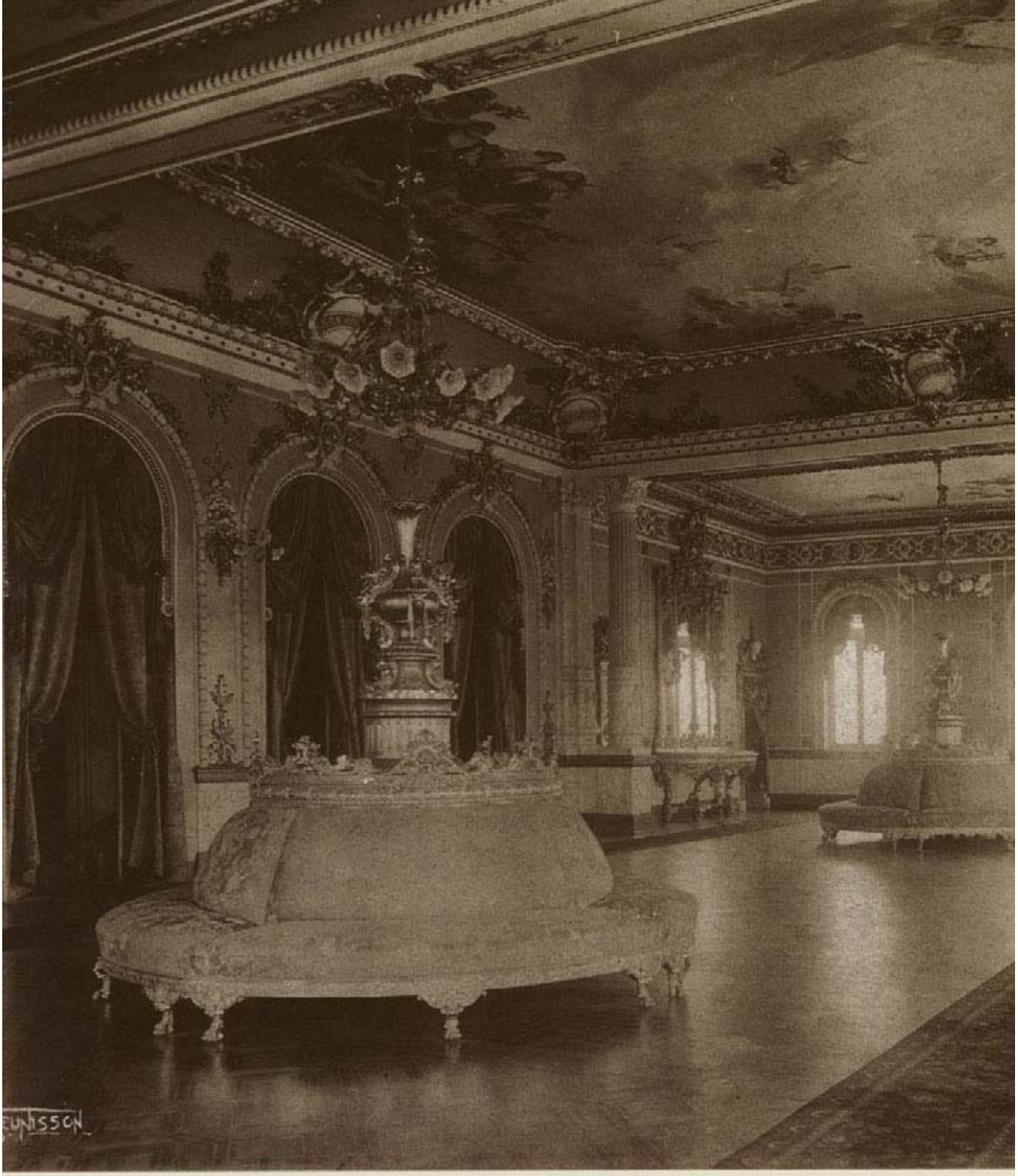
In the first years after the Louisiana Purchase, the English language was still alien to many in the city. In 1806 the first English-language plays were presented to a small group of citizens in Moore's Tavern on Chartres Street. They were *The Doctor's Courtship* and three acts from the *Pantomime of Don Juan*. In 1808-10, the St. Philip Theater opened its doors. The Orleans Theater already existed, but it was unable to operate satisfactorily and eventually burned to the ground. It was replaced by another theater under the same name, which opened in 1819 and specialized in French opera until 1833.

James Caldwell, an English actor who came to Virginia, was in part responsible for the expansion of the theater circuit that included New Orleans. In 1824 he opened his Camp Street Theater, which was located outside the Vieux Carré, in Faubourg St. Mary. Caldwell capitalized on the success of the Commonwealth Company, the United States troupe that came to New Orleans in 1817 to give performances in English. Caldwell's theater was the first with gaslights. He later built the elegant St. Charles Theater with a seating capacity of 4,200 people, which unfortunately burned down in 1842. The same happened to another of Caldwell's theaters, the American Theater. The St. Charles was rebuilt by theater managers Noah Ludlow and Sol Smith and remained a popular playhouse until the end of the 19th century.

In 1849 the Association Variété constructed the Varieties Theater, which was destined for burlesque, vaudeville, and farces. It burned down in 1854 and was replaced by a second theater named Gaiety. A third theater, known as the Grand Opera House, was built in 1882 and remained in service until it was demolished in 1906. The Academy of Music dates from 1853 as a showplace for the circus King Dan Rice. Years later it became the Pelican Theater and in 1860 recovered its original name, to be changed again later to the Audubon Theater.

After the Civil War, the only theater offering fine French opera to the people of New Orleans was the French Opera House, at the corner of Toulouse and Bourbon Streets. It opened on December 1, 1850 with *William Tell*. The theater became the most important opera house in the South until a fire destroyed it in 1919. The destruction of this particular building sealed the fate of French theater in New Orleans, which could not be revived. English was the sole language for the audience. Although it had taken more than 100 years to displace the French theater for good, vaudeville had become the dominant type of stage entertainment.

The city was not the only place hosting theatrical events. Between 1870 and 1890, showboats went up and down the Mississippi River with melodramas so popular that they were performed over and over again.



Lobby of the French Opera House (c. 1900)
John Teunisson's photograph preserves the magnificent elegance of the French Opera House, which was destroyed in 1919.
Louisiana State Museum

Jazz

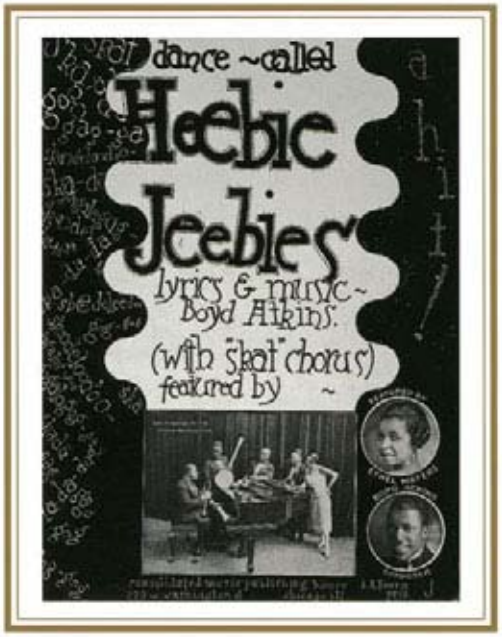
At the end of Orleans Street, in the Vieux Carré, there used to be a place where slaves would gather, sing and dance, talk in their native languages, and play their traditional instruments. As early as 1819, architect Benjamin Herny Latrobe recorded in his journal drawings of these instruments, drums and banjos. The place--was known as Place de Negres or Old Congo Square, now Louis Armstrong Park--is where jazz, the only indigenous music of the United States, can be traced.

Jazz emerged in the 20th century as a combination of rhythms from Africa and the Caribbean, mixed with the melodic structures of Spain and France. White and black musicians influenced each other while hanging out in clubs, or while listening or playing in the bordellos of Storyville District, where pianists such as Steve Lewis, Spencer Williams, and Manuel Manetta performed for the customers. Louis Armstrong, "King" Oliver, and Jelly Roll Morton also started there. Some of them achieved international recognition. The new music was first referred to in slang terms, such as "gutbucket," "ragtime," or "ratty music."

The word jazz comes from the word "jass," an archaic English word. It was used by the Musician's Union as a slur against Tom Brown's *Dixieland Band* when it played in Chicago. The band became known as *Brown's Dixieland Jass Band* and eventually was officially named the *Original Dixieland Jazz Band*. It was the first New Orleans jazz group to make successful records and many of its tunes continue to be mainstays for traditional jazz bands.

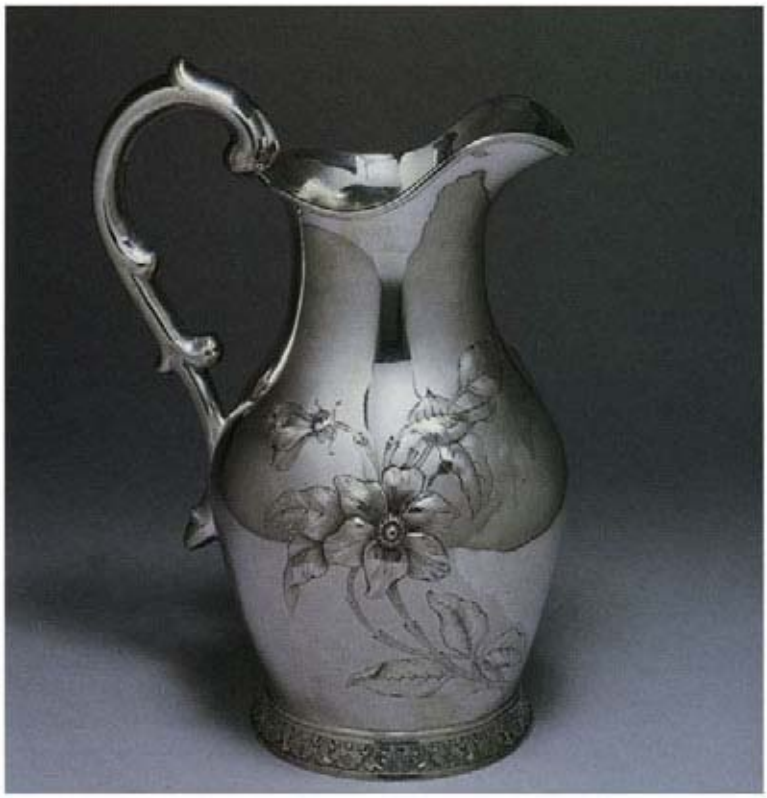
The term Dixieland applies only to music developed by white musicians, according to jazz critics of the 1930s. The word Dixie, originally from the song of the same name, was a nickname for New Orleans and had nothing to do with African culture. In fact, it was a distortion of the French word dix or ten, printed on one side of the ten-dollar bill issued for circulation during the 1800s only in New Orleans, which was then referred to as Dixie.

Buddy Bolden (1878-1931) has been credited with amalgamating various musical elements, but his career was cut short. Freddie Keppard and his *Original Creole Orchestra* spread the sounds of the new music everywhere. Most of it was improvised. Jelly Roll Morton (1890-1941) was the first notable composer and arranger.



"Heebie Jeebies"
sheet music by Boyd Atkins
(1926)
A young Louis Armstrong appears along with other musicians and singers on this cover.
Louisiana State Museum

Preservation Hall
Gelatin silver print by Robert Simmons
New Orleans Museum of Art



Iced Water Pitcher (c. 1850-55)
This pitcher by Hyde Goodrich is made of coin silver, raised, cast and répoussé.
New Orleans Museum of Art

Silver

Most of the 18th century silver that was produced in New Orleans or imported from France, England, and Spain was lost in the fires of 1788 and 1794, or it was melted for other uses or to raise money for various causes. Most of the existing silver in Louisiana dates from the 19th century and is German, English, or American. A number of French silversmiths came to work in New Orleans at the beginning of the 19th century. Some imported great quantities of finished goods from France. Toward the mid 19th century and beyond, a group of German silversmiths came to New Orleans.

Georges Richard Elkington had invented the process of electroplating silver in 1840. Some electroplated pieces of the period still remain in New Orleans, such as a centerpiece candelabrum and plate by Mason and Co. from the estate of Duncan Farrar Kenner, in the collection of the New Orleans Museum of Art.

Americans who came to the city as entrepreneurs after the Louisiana Purchase usually sold pieces in the more conservative East Coast styles. After the Civil War, many entrepreneurs employed German silversmiths to produce objects for local consumption. The last coins minted in New Orleans date from 1910.

Two-Handled Vase: "Phlox" (c. 1894-1901)
The arts and crafts movement inspired the design and decoration of Newcomb pottery, as seen in this piece by Joseph Fortune Meyer, decorated by Gertrude Roberts Smith.
New Orleans Museum of Art

Newcomb Pottery

The H. Sophie Newcomb Memorial College, the women's division of Tulane University, was founded in 1886 to provide opportunities for women with artistic inclinations. Ellsworth Woodward (1861-1939) was responsible for the artistic and commercial enterprise. Over a 45-year period, 70,000 pieces were produced at the college and sold all over the United States. Between 1900 and 1915, examples of Newcomb pottery received eight international awards at world expositions. This beautiful pottery is symmetrical, rational, and inclined to the functional; its decoration is organic and inspired by nature; and its color ranges usually in neutral, blue, and greenish tones. Newcomb is the best known of all Southern pottery.

Creole Woman of Color (c. 1850)
It is believed that this portrait by A.D. Lansot is of the artist's maid.
Louisiana State Museum

Portraiture

As New Orleans began to prosper during the Spanish period, so did its merchants, local authorities, and outstanding citizens who wanted to be remembered and to embellish their homes and institutions with their own likeness. There was no art school in New Orleans until the end of the 19th century, however, the city did not lack the presence of painters and artists who had emigrated there, attracted by the activity of the bustling city. Unfortunately, two fires at the end of the 18th century destroyed many of the paintings from that period and before it.

One of the first active painters working in the city prior to 1800 was José Francisco de Salazar y Mendoza, who seems to have worked with the assistance of his son or daughter, or perhaps his brother. Many of his canvases are not signed, a practice not unusual in Spanish America. Salazar was born in Mérida, Yucatán, and in 1782 arrived in New Orleans, where he died in 1802. He painted portraits of Don Andrés Almonester y Roxas, Bishop Luis de Penalver y Cárdenas, and Doña Clara de la Motte.

German-born painter Franz Joseph Fleischbein came to New Orleans in 1833. He developed a career as a portrait painter and later as a daguerreotypist and ambrotypist. His *Portrait of a Woman of Color* has puzzled historians, who believe the portrait subject was one of Fleischbein's servants.

Adolf D. Rinck, a French-born artist active around 1870, came to Louisiana in about 1840. He painted the 1853 portrait of Judah Philip Benjamin, who had become the most important lawyer in Louisiana around the time of Rinck's arrival. As a member of the House of Representatives, Benjamin informed the Senate of the secession of Louisiana, and later became the Secretary of War.

All Saints Day (1979)
Oil on canvas by Shirley Rabé Masinter
New Orleans Museum of Art

Mardi Gras

"Carnival" is a word of Latin origin and its celebration dates from ancient times. The observance of the Lenten period, however, is a custom developed by Christians in Rome during the second century. This period of penitence was usually preceded by a period of pleasure, in preparation for the abstinence that should be observed during Lent. Although Catholics adapted the carnival to Christianity, its roots have remained attached to its pagan principle of abandoning all transcendental concerns for the sake of pure amusement and diversion. In New Orleans, the carnival is known as Mardi Gras or Fat Tuesday. Carnival begins on the twelfth night after Christmas and continues until Shrove Tuesday, when the Mardi Gras parade and ball signal the culmination before Ash Wednesday.

Iberville and Bienville had already introduced the notion of Mardi Gras in Louisiana when, in 1699, they christened the first bayou they found with the name. After the Louisiana Purchase, laws were promulgated prohibiting balls and masquerades, a measure that did not sit well with the residents who, instead of being discouraged, developed private clubs where they continued enjoying those traditions. Mardi Gras originated as a public celebration in 1827, when a group of students decided to imitate in the streets what they had experienced in Paris. In 1833 Bernard Xavier de Marigny, a rich plantation owner, solicited a large amount to help finance an organized Mardi Gras celebration.

Like in Rio de Janeiro (Brazil), Port of Spain (Trinidad and Tobago), or Barranquilla (Colombia), and in more recent years Junkanoo (in The Bahamas), the celebration of carnival in New Orleans has become an important event in the life of the city. Beyond pure entertainment, it has sociocultural and economic implications.

Costumes and masks are important elements in the celebration of Mardi Gras, and their use dates from pre-Christian Rome, when they were used to disguise the personal appearance of individuals to allow them to take liberties not permitted in normal life. It is not unusual to see entire families and neighborhoods working together in secret, preparing the costumes.

III

The City through the Eyes of Its Creative People

The riches of New Orleans, past and present, come to us encapsulated in the work of many artists and creative people. They have left an enduring legacy as testimony of their struggles, perseverance, and confidence in themselves and their abilities.

Artists have drawn inspiration from geography and tradition, from the flora and fauna of the swamps and lagoons, from the man-made architecture and natural engineering, from metal, sound, and rhythm. Inspiration has also come from the lives of those women and men--frequently anonymous--who have contributed to make the city the cosmopolitan and lively place it is today. Even those works that were not intended to be anything more than a personal memory, record, or memento give us clues for understanding the past.

The examples gathered in this exhibition illustrate many situations in the life of the city. Exploration efforts, for instance, are described in the maps and lithographs executed by names that today are almost impossible to trace. Historic events are consigned in the battle painting by Jean Hyancinthe de Laclotte, and in the lithograph by Bocquin, which visually evokes la Salle's claim of Louisiana for the King of France. The canvases of William Woodward, Paul Poincy, and Louis Oscar Griffith provide telling fragments of the land and the city as they used to be.

Popular celebrations are registered in the etchings of Morris Henry Hobbs and in the photographs of Sam Sutton. Images of forever-gone beautiful architecture remain only in the photographs of John Teunisson or the lithographs of Hugh Reinagle. The old sounds of jazz are dormant, not necessarily in forgotten records, but in treasured music sheets, while glorious performances are remembered in the photographs of *Louis Armstrong's Orchestra* and the *Eureka Brass Band*. Bartholomew's trumpet remains intact, as the smoking gun of a great many memorable affairs. Rituals, manners, and feelings are intrinsic in the chalice, silver cups, and saucers by Gregor, Wilson, Küchler, and Himmel, and in the beautiful cedar chest made by Lino Florentino.

Félix Angel

Curator

Eureka Brass Band with Fats Houston on St. Charles Avenue (c. 1965)
Photograph by Gulick
Louisiana State Museum

Note: The essay was prepared using the following sources: *New Orleans*, by Bethany Ewald Bultman; *A Dictionary of Louisiana Biography*, by Glenn R. Conrad; *Our Louisiana Legacy*, by Henry C. Dethloff and Allen E. Begnaud; *Beautiful Crescent: A History of New Orleans*, by Joan B. Garvey and Mary Lou Widmer; *A Summary of Theater in New Orleans, 1792-1900*, by Merle Harton; *French Quarter Manual*, by Malcolm Heard; *Landmarks of New Orleans*, by Leonard Huber; *New Orleans: An Illustrated History*, by John Kemp; *New Orleans: America's International City, a Contemporary Portrait*, by Mel Leavitt and David H. Jones; *Newcomb Pottery: An Enterprise for Southern Women, 1895-1940*, by Jessie Poesch; *Early History of Fauberg St. Mary*, by Samuel Wilson; *Early History of Lower Garden District*, by Samuel Wilson, Jr.; *WPA Guide to New Orleans*; and information from the Louisiana State Museum, The Historic New Orleans Collection, and the New Orleans Museum of Art.

Una odisea creativa

I

El río y la ciudad

Desde sus albores, la ciudad de Nueva Orleans y lo que hoy conocemos como el estado de Luisiana han estado estrechamente vinculados con lo que el río Mississippi es y representa. A lo largo de la historia de una y otro como entidades geográficas, económicas, sociales y políticas, el río ha despertado ambiciones coloniales, avaricia y deseos de autosatisfacción; pero también ha sido fuente de dignidad, orgullo, armonía y progreso colectivo, que en conjunto han dado origen a un rico legado de grandes logros.

De hecho el río ha moldeado el destino de Nueva Orleans, dando forma y sustento a la sociedad de esta singular región y definiendo su relación con Estados Unidos y con el resto del mundo.

El Mississippi nace en el lago Itasca, en la parte septentrional de Minnesota. Desde allí el río emprende un recorrido de 3.750 km, a lo largo del cual atraviesa diez estados y recibe el caudal nutricio de centenares de afluentes hasta unirse finalmente con el golfo de México, al que aporta un volumen equivalente a la tercera parte de las aguas fluviales del territorio continental estadounidense.

La exploración del río Mississippi

Es probable que el primer europeo en avistar la desembocadura del río Mississippi, al que bautizó como río del Espíritu Santo, haya sido el español Alonso Alvarez de Pineda, en 1519. En 1528, Pánfilo de Narváez, acaudalado español que vivía en Cuba, lanzó una infortunada expedición para adueñarse de lo que hoy es la Florida y de todas las tierras que pudiese descubrir; pero su empeño fue vano y acabó costándole la vida. Al pasar frente a la desembocadura del río Mississippi, una tormenta hizo zozobrar los exiguos restos de la flota de Narváez, matando a este y a casi todos sus compañeros. Uno de los sobrevivientes, Alvar Núñez Cabeza de Vaca, posteriormente escribió un extraordinario relato de esta aventura.

Años más tarde, Hernando de Soto, a la sazón gobernador español de Cuba y veterano de la campaña de conquista del Perú, quedó intrigado por la descripción de la costa hecha por Cabeza de Vaca y como consecuencia organizó una expedición que desembarcó en la bahía de Tampa en 1539. De allí siguió adelante por tierra hasta encontrar el río Mississippi, que cruzó para alcanzar Arkansas en 1541. Al año siguiente, de regreso al río Mississippi, De Soto murió en lo que hoy es Luisiana y lo que quedaba de su contingente, al mando de Luis de Moscoso, navegó aguas abajo del río hasta el golfo de México. Se cree que fueron los primeros europeos en pasar por el sitio donde hoy se asienta Nueva Orleans.

En 1673, los franceses que habían colonizado una parte del Canadá estaban muy interesados en hallar una salida al

One morning (1917), *óleo de Louis Oscar Griffith, recoge un fragmento del paisaje y la arquitectura de Nueva Orleans pertenecientes a un pasado no muy lejano* (*Louisiana State Museum*).

océano Pacífico: por este motivo, el gobernador de la Nueva Francia ordenó que saliera una expedición al mando de Louis Jolliet, traficante de pieles, y del sacerdote jesuita Jacques Marquette. Después de descender a golpe de remo por el río Wisconsin penetraron en las aguas del Mississippi, pero se detuvieron al barruntar la presencia de exploradores españoles en la zona.

En febrero de 1682 Robert Cavelier, señor de la Salle, navegando por el río Illinois llegó al Mississippi, descendió por este hasta el golfo de México y desembarcó el 9 de abril, fecha en que reclamó para Francia las tierras de la cuenca del Mississippi y bautizó la región con el nombre de Luisiana, en honor del rey de Francia.

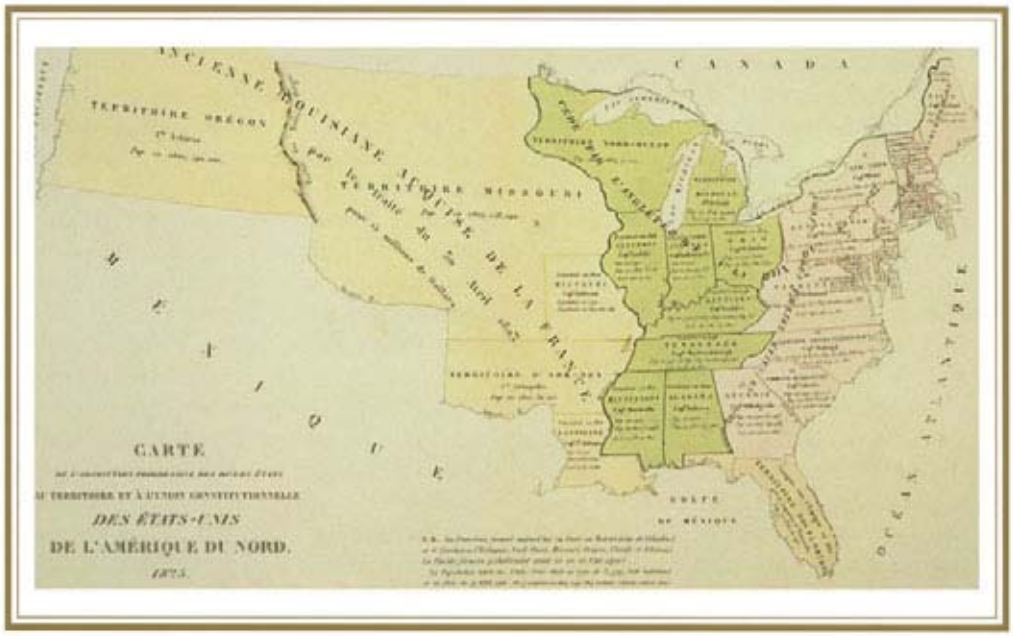
La posibilidad de controlar la ruta del comercio desde el Canadá hasta el golfo de México era de capital importancia para Francia y su colonia más importante en el Nuevo Mundo. Por esta razón, la corte francesa financió una expedición con la idea de crear una colonia en Luisiana. El 4 de julio de 1684, la Salle zarpó de Francia al frente de cuatro navíos, 100 soldados y 250 colonos. Su intención era penetrar en el río desde el golfo de México, pero al parecer no supo reconocer el delta y derivó hasta la actual bahía de Matagorda, en Texas, donde desembarcó. Uno de los barcos de la expedición había caído en manos de los españoles y otro había naufragado a la entrada de la bahía: al poco tiempo de erigir el Fuerte de San Luis, la única nave que les quedaba se perdió en una tormenta. Finalmente, la Salle pereció a manos de sus hombres amotinados, y los supervivientes de la malhadada expedición huyeron al Canadá.

El periodo francés, 1699-1761

Hacia 1699, al cabo de diez años de guerra con Inglaterra, las arcas francesas estaban agotadas y por ello Luis XIV y sus ministros tenían esperanzas de remediar la situación con la ayuda de las colonias francesas en el Nuevo Mundo. En esas circunstancias, Pierre le Moyne, señor d'Iberville, que también era traficante de pieles, le presentó al rey un plan para fundar una colonia en la desembocadura del río Mississippi, contando con el respaldo de Louis de Phelypeaux, conde de Pontchartrain. Conseguido el asentimiento real, Iberville, acompañado de su hermano, Jean-Baptiste Le Moyne, señor de Bienville, zarpó de Francia en octubre de 1698 con cuatro embarcaciones y 200 colonos, incluidas mujeres y niños. El 2 de marzo de 1699, después de haber tocado la bahía de Mobile, Iberville dio con la desembocadura del río Mississippi y navegó aguas arriba hasta un bayou (pantano) que llamó Mardi Gras en conmemoración de la fecha. Iberville estableció colonias en donde actualmente se hallan situados Biloxi y Ocean Springs. Viajó a Francia y regresó a Luisiana al año siguiente. Después de su muerte, causada por la fiebre amarilla y acaecida en La Habana en 1706, su hermano fue nombrado gobernador de Luisiana. En 1708 se otorgaron las primeras concesiones de tierra en lo que con el tiempo llegaría a ser Nueva Orleans.

Las condiciones de vida en la recién fundada colonia eran muy penosas y, para abastecerse, los colonos dependían de Francia, que entonces libraba una guerra contra España. Luis XIV cedió el control de Luisiana a Antoine Crozat, acaudalado banquero, por un plazo de 15 años. El comercio con México, que había sido el objetivo de Crozat, nunca se materializó y en cinco años este perdió todo lo que había invertido.

De esta manera, el control de la colonia pasó a manos de la Compañía del Oeste, que tiempo después pasó a llamarse Compañía de las Indias. A la muerte de Luis XIV, el trono de Francia pasó a ocuparlo un regente, el duque Philippe de Orleans. John Law, escocés de antecedentes dudosos, fue nombrado consejero del regente y como tal ideó un plan para poblar Luisiana mediante la venta de acciones y el traslado de pobladores a la colonia, de grado o por la fuerza. La persona que Law escogió para llevar a cabo el pro-



Mapa de Luisiana al momento de la compra efectuada por Estados Unidos (The Historic New Orleans Collection).

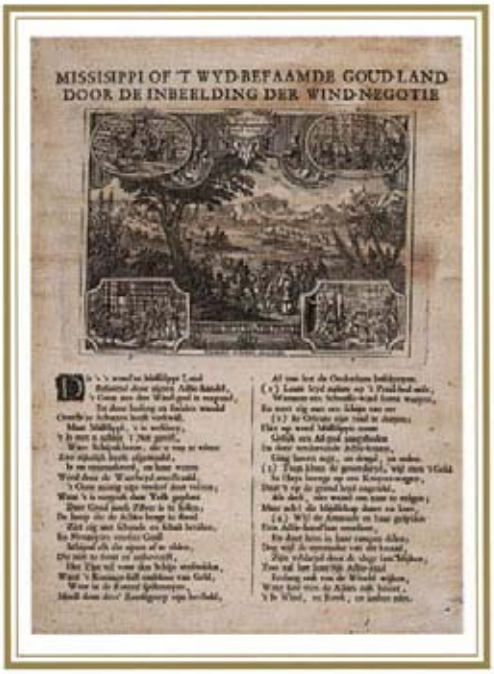
yecto de la Compañía fue Bienville, quien a los 37 años se convirtió en gobernador de Luisiana por segunda vez.

La construcción de la nueva ciudad -que se llamó Nouvelle Orleans en honor del regente- comenzó en 1718 bajo la dirección de Bienville, quien haciendo caso omiso de los consejos y las sugerencias de casi todos los demás participantes, entre ellos los ingenieros del rey y el propio Law, escogió como asiento el sitio que anteriormente había elegido su hermano Iberville (más o menos donde actualmente queda la avenida Esplanade). En junio de 1718 atracaron en el puerto tres barcos que traían 800 pobladores más para sumarse a los 700 que ya vivían allí.

Pierre le Blond de la Tour, ingeniero del rey, firmó el primer plano de Nueva Orleans en abril de 1722. El trazado de las calles tenía la forma de una cuadrícula en la cual la parroquia de Saint Louis y la Place d'Armes estaban donde ahora están la catedral de St. Louis y la plaza Jackson, respectivamente. En 1723, Nueva Orleans se convirtió en la capital de Luisiana porque un incendio había destruido Biloxi, la ciudad que el Consejo Superior había escogido originalmente. Bienville siguió siendo gobernador hasta 1725 y a él se debe la llegada de las monjas ursulinas, cuyo primer convento se erigió en 1730.

En 1731, la Compañía devolvió el control de Luisiana al gobierno francés. La población ascendía a 7.000 habitantes y Bienville fue investido gobernador por tercera vez. En 1743, al cabo de 44 años en Luisiana, renunció a su cargo y volvió a Francia; su plantación abandonada fue ocupada por los jesuitas.

Pierre Rigaud, marqués de Vaudrieul, sustituyó a Bienville hasta 1753, cuando lo nombraron gobernador del Canadá. A Vaudrieul le cabe el mérito de haber construido el primer sistema de diques de Nueva Orleans. Cuando marchó al Canadá, lo sustituyó Louis Billouart, caballero de Kerlerec, quien nunca se avino con los comisionados y finalmente fue llamado a cuentas a Francia, donde quedó prisionero en La Bastilla. Al finalizar la guerra, Francia perdió todas sus colonias en América, incluido el Canadá, que era la más importante.



(Arriba) Durante los años en que John Law tuvo a su cargo la promoción de la Compañía del Oeste, circularon algunos avisos que ridiculizaban las promesas hechas para atraer colonos a Luisiana. **Anti John Law Dutch Broadside** *(c.1714) (Louisiana State Museum).*
(Abajo) ***nota bancaria bilingüe de diez dólares*** *(1840), denota la permanencia del idioma francés en Luisiana a casi cuatro décadas de su incorporación a Estados Unidos (The Historic New Orleans Collection).*

Para consolidar su victoria sobre los franceses, Inglaterra le declaró la guerra a España. El 13 de noviembre de 1762, Carlos III de España recibió Luisiana de Luis XV de Francia, después de la firma en secreto del Tratado de Fontainbleau, con la condición de dar por terminada la guerra, que seguía desgastando a Francia. Cuando se firmó el Tratado de París, el 10 de febrero de 1763, los ingleses reclamaron Florida de España en compensación.

El periodo español, 1762-1803

A fin de cuentas, el rey de Francia, Luis XV, y el rey de España, Carlos III, eran primos y aliados contra Inglaterra. Sin embargo, la transferencia de Luisiana a España se mantuvo en secreto hasta el 21 de abril de 1764, cuando Luis XV envió una carta al gobernador de Luisiana, Jean-Jacques Blaise D'Abbadie, en la que le daba a conocer el traspaso. El 10 de julio de 1765, Carlos III designó gobernador de Luisiana a Antonio de Ulloa, oficial de la armada y hombre de ciencia. El funcionario llegó a Nueva Orleans el 5 de marzo de 1766, pero nunca fue del agrado de los colonos y se marchó al cabo de dos años, después de una revuelta.

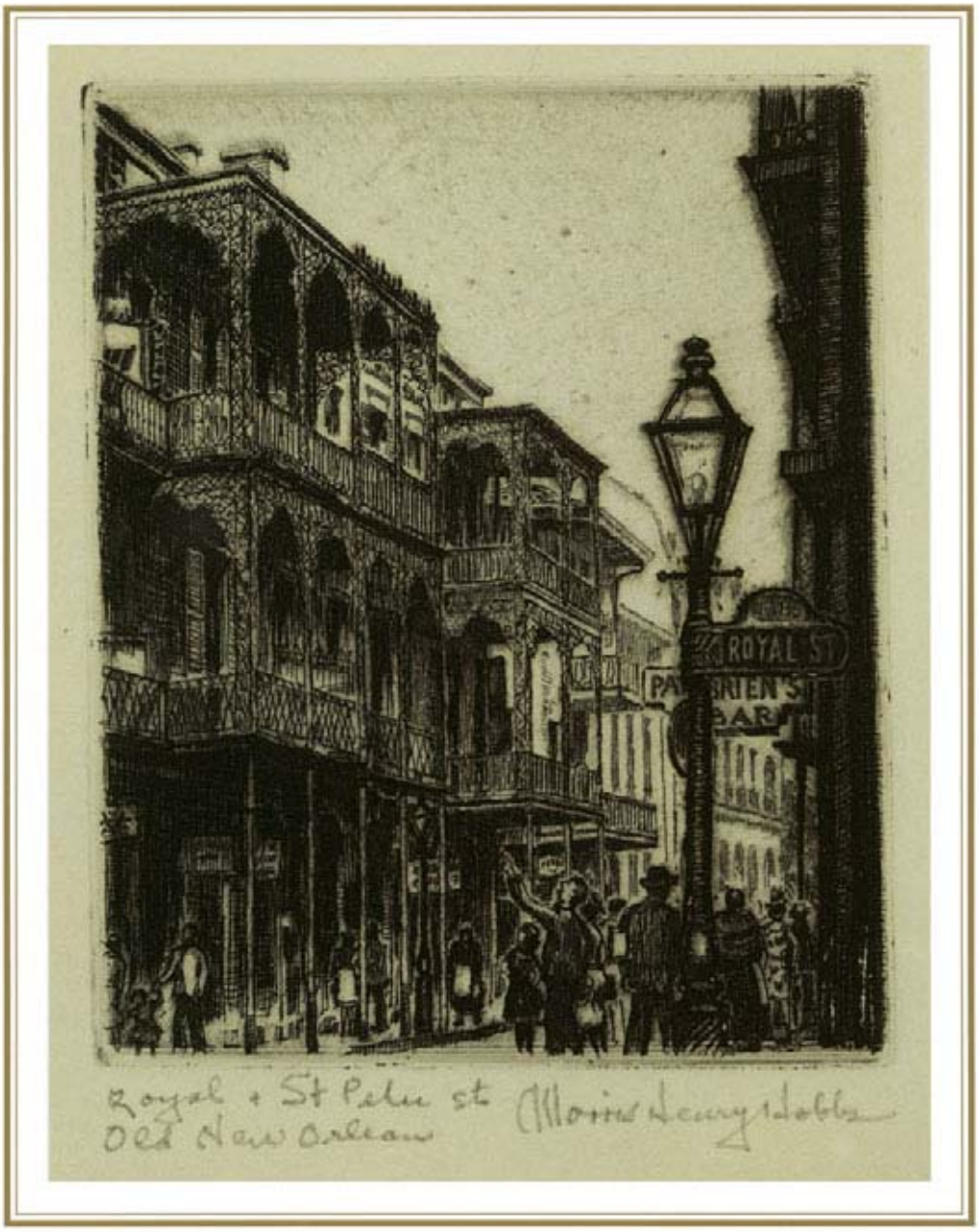
Para sustituirlo, Carlos III nombró a Alejandro O'Reilly, soldado de origen irlandés, quien llegó a la ciudad el 20 de julio de 1769 y restauró el orden de la colonia con mano de hierro, al punto de que se ganó el apodo de "Bloody O'Reilly" (O'Reilly el Sanguinario). Poniendo en práctica las leyes españolas, instaló el cabildo, abolió la esclavitud de los indios, ayudó a los agricultores a legalizar la posesión de sus tierras, implantó un sistema de reparto de tierras a los colonos para que las trabajaran y supervisó la construcción de caminos y diques.

O'Reilly dejó el cargo en 1770 y fue remplazado por Luis de Unzaga y Amezaga, hombre justo y pragmático cuya meta principal era la prosperidad de la colonia, que se prolongó por los treinta años siguientes bajo los sucesivos gobernantes. Unzaga hizo los primeros intentos por establecer escuelas públicas. En contra de las disposiciones de la corona española, permitió el comercio con los ingleses, aunque al mismo tiempo ayudó a los habitantes de las 13 colonias en la guerra para independizarse de Inglaterra. Andrés Almonester y Roxas, andaluz que fuera notario real del gobernador Unzaga, se distinguió como uno de los grandes benefactores de Luisiana. Su hija, la baronesa Pontalba, fue propietaria de los apartamentos de balcones cuya herrería ostenta su monograma y que aún adornan la Plaza Jackson.

La figura más conocida y más amada del periodo español fue Bernardo Gálvez, quien a los 21 años fue nombrado gobernador de Luisiana; a él le toco llevar a efecto la declaración de guerra de España contra Inglaterra el 8 de mayo de 1779. Al mando de su ejército derrotó a los ingleses en Baton Rouge, Natchez, Mobile y Pensacola, y recobró la Florida para España al capitular los ingleses el 9 de mayo de 1781. Su estatua se encuentra ahora al comienzo de la calle Canal y la ciudad de Galveston se llama así en su honor. Por cierto, en Washington también se le rinde homenaje con una estatua ecuestre localizada en la intersección de la avenida Virginia y la calle 21, en el sector noroccidental de la ciudad.

La independencia de Estados Unidos se reconoció por la firma del Tratado de París en enero de 1783, con lo cual el nuevo país pasó a tener por vecino oficial a España, con una vasta frontera que iba del Atlántico al Pacífico. Dos años después, Gálvez marchó a la Nueva España como virrey y fue sucedido en Luisiana por Esteban Rodríguez Miró. Fue durante el gobierno de este cuando se produjeron los dos primeros incendios catastróficos que destruyeron la mitad de Nueva Orleans. Rodríguez aprobó ordenanzas para regular la construcción de nuevos edificios y de esta manera el estilo español hizo su entrada en la arquitectura de la ciudad, que empezó a ostentar arcadas, patios y fuentes, así como pesados cerrojos y enrejados de hierro y una balconería adornada de barandas de hierro forjado que simula encaje; de todo ello quedan huellas notables hoy en día.

El gobernador Francisco Luis Héctor, barón de Carondelet, entró en funciones en 1791 y se distinguió como uno de los mejores administradores y urbanistas de la capital. En su época se construyeron nuevos canales para facilitar el comercio, y se erigieron fuertes y baterías para proteger a la ciudad de ataques militares. También se instaló el sistema de alumbrado público, se instauraron las rondas nocturnas de la policía y comenzó la publicación del primer periódico de Luisiana, el Moniteur de la Louisiana.



Royal & St. Peter Street, Old New Orleans. (c1940s)
Aguafuerte de Morris Henry Hobbs realizada en 1940, la cual ilustra una de las tantas esquinas del sector más antiguo de Nueva Orleans (The Historic New Orleans Collection).

Irónicamente, el único gobernador español que fue sepultado en Nueva Orleans es el general brigadier Luis Gayoso de Lemos, quien desempeñó el cargo de 1797 a 1799. A la sazón, hacía mucho que los borbones habían dejado el trono de Francia, se había producido la Revolución Francesa y Napoléon Bonaparte estaba trazando sus planes para conquistar Europa. El gobernador que sucedió a Gayoso fue el marqués de Casa Calvo (1799-1801), y el último gobernador español fue Juan Manuel Salcedo, quien ocupó el cargo entre 1801 y 1803, después de la firma del Tratado de San Ildefonso en 1800, por el cual Luisiana fue traspasada a Francia.

Bajo el dominio español, Luisiana se convirtió en una colonia próspera. Al volver a manos francesas, Luisiana tenía 50.000 habitantes.

La compra de Luisiana y la batalla de Nueva Orleans, 1803-1815

Cuando Napoleón Bonaparte derrotó a los austriacos en 1800, dejó ver claramente que se proponía dominar Europa. Tenía puesta la mira en Inglaterra, pero primero debía controlar el resto de Europa, y además necesitaba fondos para costear sus campañas. Luisiana no le importaba gran cosa, pero se percató de que podía usarla para negociar si amenazaba a España. Por lo tanto, le exigió a Carlos IV que devolviese el territorio a Francia. El rey español accedió. No obstante, Carlos IV acabó siendo destronado por Napoleón y los franceses invadieron España, hecho que precipitó el derrumbamiento del imperio español en América. Entre tanto, Luisiana fue el precio que el rey pagó para ganar tiempo.

Aunque España cedió Luisiana a Francia en 1800, la ceremonia oficial se llevó a cabo tres años después, el 30 de noviembre de 1803, fecha en que la bandera española fue arriada y el pabellón francés se izó de nuevo. Las autoridades gubernamentales que representaban a España fueron cesadas y los nuevos funcionarios franceses tomaron posesión. Esta formalidad debió cumplirse para que Luisiana fuese debidamente entregada a Estados Unidos, ya que en abril de ese año el tercer presidente de este país, Thomas Jefferson, la había comprado de Napoleón Bonaparte. Al ser izada el 20 de diciembre de 1803, la bandera estadounidense ondea sobre una Luisiana muy vasta que se extiende aproximadamente desde el golfo de México hasta el Canadá, y desde el río Mississippi hasta las montañas Rocosas. Al final, ese territorio se dividirá para formar otros 13 estados.

El gobernador es entonces William Charles Cole Clairborne, quien tiene ante sí

una empresa ardua para decir lo menos. Los luisianos hablan francés, español u otras lenguas, pero el inglés les resulta ajeno. Para una población abrumadoramente católica, no protestante, la imposición de nuevas leyes de origen inglés resultó penosa. La animosidad entre los criollos originales de Luisiana y los anglosajones estadounidenses recién llegados se prolongaría muchos años después de la compra del territorio.

El 30 de abril de 1812, exactamente nueve años después de haber sido comprada, Luisiana se convirtió en el estado número 18 y Clairborne resultó electo gobernador. A los pocos días, Estados Unidos le declaró la guerra a Inglaterra. Los combates se libraron tierra adentro, al principio con gran éxito para las fuerzas inglesas, que incluso llegaron a atacar Washington, D.C., y quemaron la Casa Blanca. Fue entonces cuando se ordenó al general Andrew Jackson que marchara con sus tropas hacia el sur. En 1814, corrían rumores de que los ingleses atacarían Nueva Orleans. Jackson los derrotó en Mobile, Alabama, pero la verdadera invasión aún estaba por llegar.

Los ingleses se estaban preparando para invadir Luisiana en diciembre lanzando un asalto masivo comandado por el general Edward Packenham. Por su parte, Jackson se enteró de los planes y se puso a preparar la defensa. El asalto a Nueva Orleans comenzó el 28 de diciembre y los ingleses fueron rechazados; el 8 de enero de 1815 se produjo el ataque definitivo, pero volvió a toparse con una fiera resistencia. El propio Packenham resultó muerto, al igual que su segundo al mando, el general John Keane. Los ingleses se retiraron el 27 de enero. La batalla de Nueva Orleans puso fin a las tentativas inglesas de dominar alguna parte del territorio estadounidense.

Batalla de Nueva Orleans *(detalle)* (1815) (*New Orleans Museum of Art*).

Carrenage, Barbados (1928-1938) *es el nombre de esta pintura realizada por el estadounidense Paul Ninas, fallecido en 1964 (New Orleans Museum of Art).*

Crecimiento y expansión

Después de la derrota de los ingleses y de la consolidación de la soberanía estadounidense sobre Luisiana, Nueva Orleans comenzó un nuevo periodo de crecimiento y expansión. En efecto, se considera que la época de oro de la ciudad abarca de 1820 a 1861, cuando comenzó la Guerra de Secesión. Las antiguas plantaciones se fragmentaron para crear nuevas haciendas y barrios (faubourgs), y en 1838 se abrió el canal New Basin para facilitar el tránsito en el barrio de St. Mary, que era el "lado estadounidense" original. El río Mississippi se convirtió en una especie de supervía fluvial en la que pululaban todo tipo de embarcaciones, lo mismo barcazas y lanchones que los característicos barcos de ruedas a los costados o en la popa, y que en conjunto casi llegaban a crear una ciudad cargada de centros de diversión y juego, pero también de mercancías y de cosechas. El buque de vapor fue dueño y señor del transporte hasta que el sistema ferroviario se desarrolló por completo.

Desde las postrimerías del siglo XVIII el cultivo del algodón y la caña de azúcar se convirtió paulatinamente en el núcleo de la estructura económica de Luisiana. El Louisiana Planters Bank y el Bank of New Orleans se fundaron en 1811. Los adelantos tecnológicos vinculados con la producción y la elaboración de los cultivos comerciales aumentaron la rentabilidad de estos. Entre 1820 y 1860, la ciudad desarrolló una sólida economía basada sobre todo en el algodón y la caña de azúcar, lo que a su vez condujo al desarrollo de la clase de los hacendados.

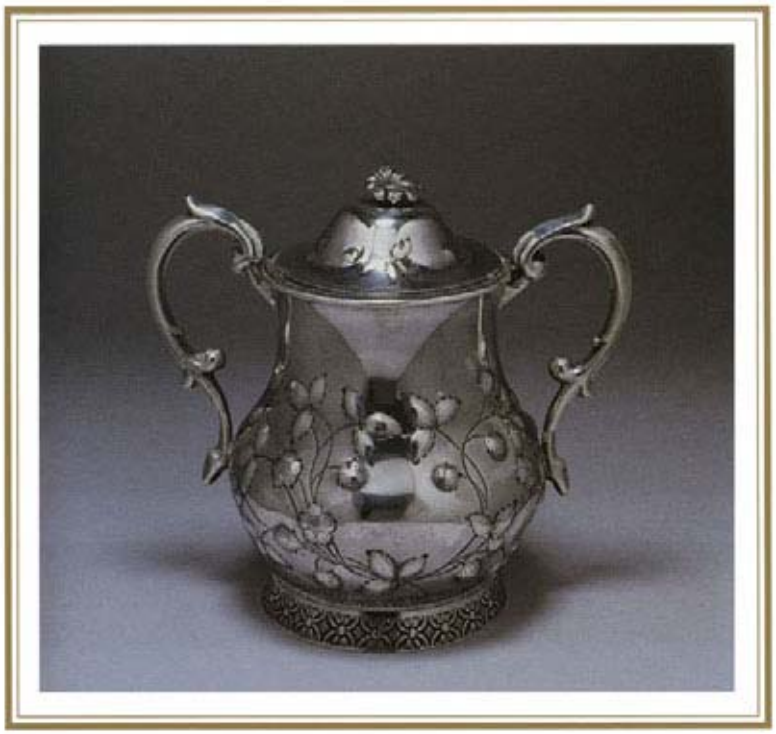
Robert Fulton y Robert Livingston inventaron el buque de vapor; el New Orleans fue el primer barco de este tipo que arribó a la ciudad (en enero de 1812). Lo había construido Nicholas Roosevelt en 1811, en Pittsburgh (Pennsylvania); este personaje fue pionero de la navegación a vapor, estuvo asociado con Robert Fulton y fue tío abuelo del futuro presidente Theodore Roosevelt. Con el tiempo el buque de vapor se convertiría en un icono cultural ligado al río Mississippi, y en especial a la ciudad de Nueva Orleans. Fue un motivo que inspiró a pintores, cantantes, escritores, poetas y dramaturgos.

El algodón y la caña de azúcar

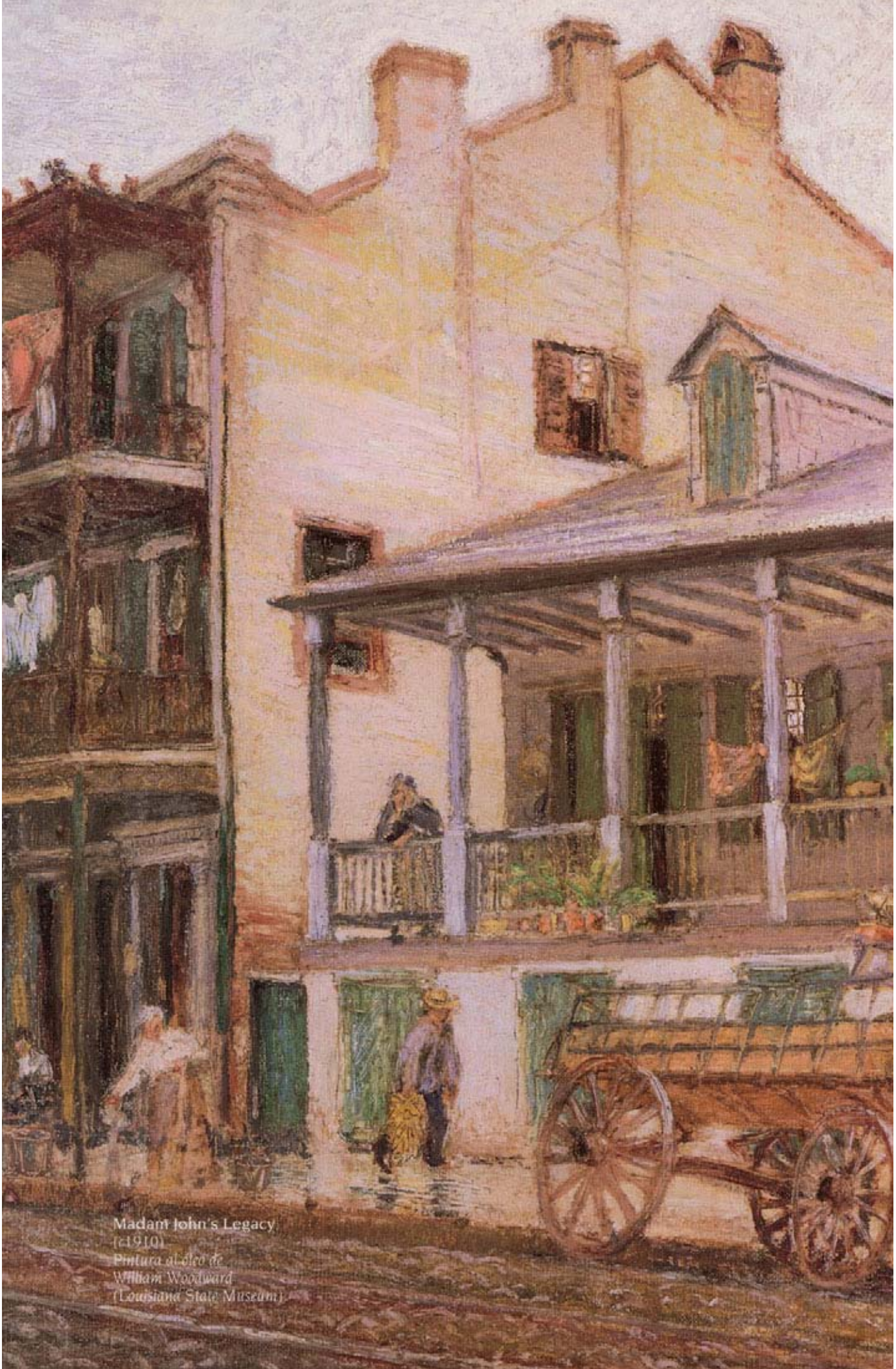
A pesar de que la semilla del algodón se introdujo en Luisiana desde 1699, durante casi cien años la producción de algodón fue secundaria por comparación con la de añil, tabaco y caña de azúcar. Cuando Eli Whitney inventó la despepitadora de algodón (máquina que separa las semillas de la fibra) en 1793, el cultivo de esta planta se propagó rápidamente por todo el Sur estadounidense. En un plazo de veinte años, la producción nacional pasó de 10.000 a 150.000 pacas por año. La Feria Mundial Industrial y del Centenario del Algodón se celebró en Nueva Orleans en 1884-1885. Hacia finales de los años treinta del presente siglo, el algodón representaba el 50 por ciento del volumen de exportaciones del puerto. Hoy en día representa apenas el 4 por ciento.

Los jesuitas, que cultivaban la hacienda que había pertenecido a Bienville, introdujeron el cultivo de la caña de azúcar en Luisiana en 1751. La primera cosecha que rindió frutos comerciales fue la de Etienne Boré en 1796.

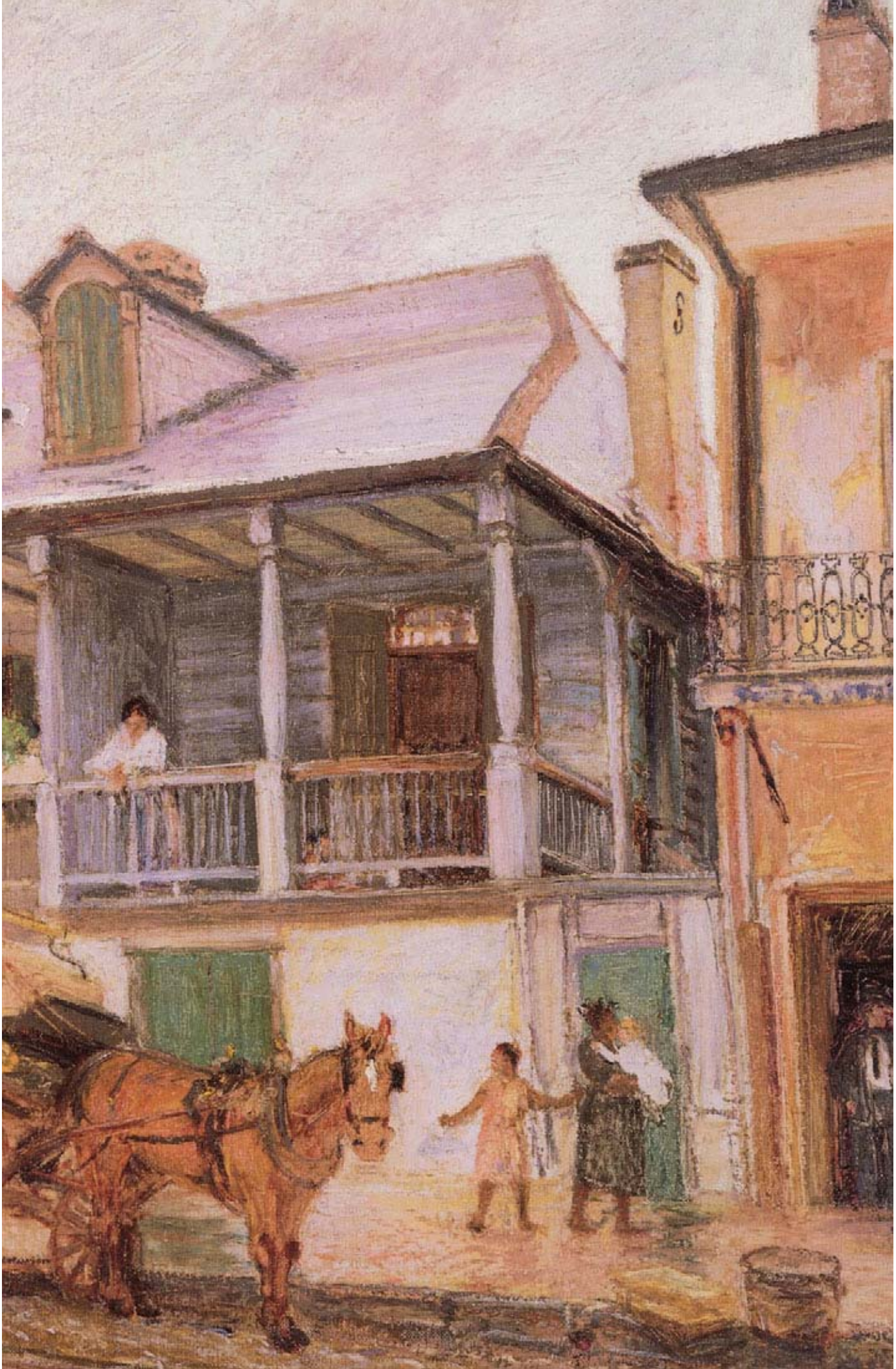
Hoy en día, la soya, el arroz, los productos químicos y el petróleo han sustituido a los productos tradicionales como el tabaco, el algodón y el azúcar. El puerto de Nueva Orleans se ha extendido. El tramo de 85 kilómetros que va desde esta ciudad hasta Baton Rouge aloja innumerables muelles y desembarcaderos privados. En 1980 el puerto de Nueva Orleans ocupó el primer lugar en el país, con un tráfico de casi 170 millones de toneladas de carga transportada por agua.



Pocos años antes de la Guerra de Secesión, el alemán-estadounidense Adolphe Himmel diseñó esta azucarera con tapa, manufacturada por Hyde y Goodrich (1855-1861) (New Orleans Museum of Art).



Madam John's Legacy
(c1910)
Pintura al óleo de
William Woodward
(Louisiana State Museum)



Grupos étnicos e inmigración

Ciudadanos de prácticamente todas las nacionalidades han venido a asentarse en Luisiana en algún momento de su historia. Entre las características que han contribuido a hacer tan singular a los pobladores de Nueva Orleans cabe mencionar su sentido de la historia, la influencia recíproca y la coexistencia de muchas culturas, y la interacción informal con las sociedades mestizas de los países vecinos del Caribe y América Latina. En efecto, estos factores han contribuido a que la gente aprenda a colaborar haciendo a un lado sus diferencias.

La región estaba habitada cuando llegaron los europeos. Cuando Iberville arribó a la desembocadura del río Mississippi en 1699, encontró varias tribus aborígenes, entre ellas la de los bayugula y los mongulacha, que le ayudaron a explorar las zonas cercanas al delta del Mississippi, como el lago Pontchartrain. Es más, Iberville llamó Baton Rouge a uno de los asentamientos debido al báculo rojo que los indios usaban en algunos juegos y ceremonias. Otras tribus eran los natchez y los chickasaws.

Los primeros franceses vinieron con Iberville y Bienville: los que llegaron después lo hicieron atraídos u obligados por la empresa de John Law, o bien por su propia voluntad. De los casi 10.000 alemanes que deseaban venir a Luisiana allá por 1719, encandilados por las promesas de la compañía de Law, sólo llegaron 2000: muchos perecieron víctimas de enfermedades y otras penurias. Algunos de los sobrevivientes se asentaron en lo que hoy se conoce como la Costa Alemana. En 1765, un gran número de naturales de Acadia (Nueva Escocia), conocidos como los cajún, se exiliaron en Luisiana. Aunque también hablaban francés, al contrario de los criollos no se quedaron en la ciudad. Los cajún prefirieron irse a vivir a la zona de los bayous y pantanos, y se valieron de la tradición oral para conservar su lenguaje y su cultura. El grupo de colonos españoles más importante que llegó a Luisiana provenía de las Islas Canarias y llegó en 1778, estableciéndose en la parroquia de St. Bernard. Otros vinieron de la Florida y fundaron Nueva Iberia.

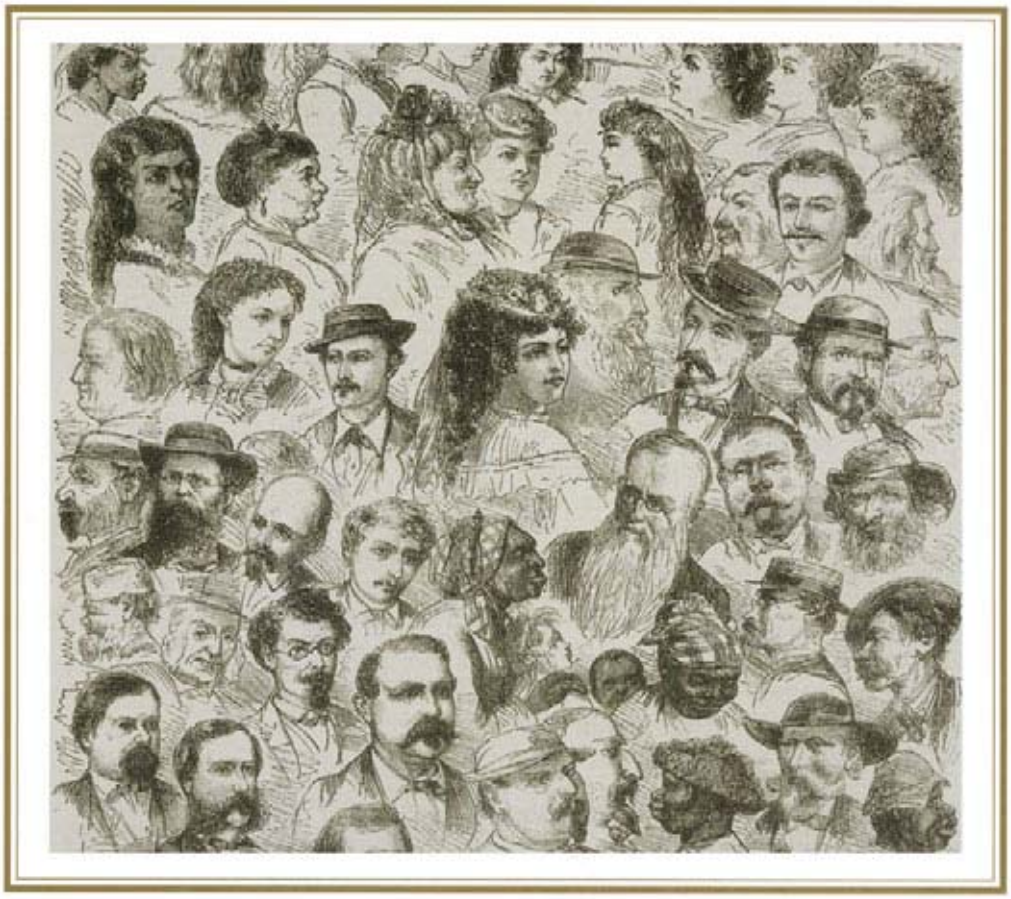
La Compañía del Oeste también propició la llegada de negros de Africa occidental, Haití, Belice, Virginia y Carolina del Sur. En 1724, el gobierno francés promulgó el llamado Code Noir, para proteger a los negros libres y a los esclavos y reglamentar el trato que recibían. Este código fue la base de las leyes de esclavitud hasta los años veinte del siglo XIX, cuando el estado adoptó normas más estrictas. En ese entonces, casi 20 por ciento de la población urbana estaba constituido por gente de color manumitida que vivía en barrios mixtos.

La compra de Luisiana en 1803 provocó la llegada en masa de gente de otras partes de Estados Unidos. Estos inmigrantes empezaron a competir con los criollos locales (que eran estrictamente de ascendencia francesa, española o africana) y al final acabaron superándolos en número.

Se cree que entre 1820 y 1860 un millón de inmigrantes ingresaron a Estados Unidos por Nueva Orleans. Los inmigrantes irlandeses venían huyendo de la hambruna e, irónicamente, casi 14.000 de ellos murieron por enfermedades o desnutrición mientras trabajaban en la construcción del nuevo Basin Canal en 1835-1838. Entre 1850 y 1855, 126.000 alemanes pasaron por la aduana: estos tenían un mayor grado de instrucción y conseguían empleos más calificados. En la época de la Guerra de Secesión, vivían en la ciudad casi 20.000 alemanes y el 40 por ciento de la población había nacido en otro país.

En aquel entonces, Nueva Orleans era la ciudad más grande de la Confederación, y ocupaba el sexto lugar en Estados Unidos. Al terminar la guerra, se produjo otra oleada impresionante de inmigración europea entre 1890 y 1910. Centenares de miles de italianos, principalmente de Sicilia, llegaron a la ciudad. Hoy en día, sólo alrededor de 9 por ciento de la población puede considerarse verdaderamente descendiente de los criollos originales

Cuando estaba por concluir el siglo XIX, a Nueva Orleans comenzó a llegar una ola considerable de inmigración proveniente de América Central, en particular de Honduras.



Para 1871, cuando Alfred R. Waud y W. H. Morse publicaron este grabado en madera titulado **Sketches of Characters in New Orleans** *(publicados el 1º de Julio, 1871), resulta obvio que la ciudad contaba con razas y culturas venidas de casi todas las regiones de la tierra (The Historic New Orleans Collection).*

La estrecha relación que se estableció entre dicho país y Luisiana tiene su origen en el comercio bananero de la Standard Fruit Company y la United Fruit Company, cuyas sedes estaban en Nueva Orleans. El antiguo edificio de la United Fruit Company aún puede verse en la calle Charles. Muchos hondureños acaudalados y otros miembros de la elite económica centroamericana enviaban a sus hijas a la ciudad para que se educaran con las monjas ursulinas. Los hondureños que no gozaban de privilegios eran contratados por las empresas como mecánicos y carpinteros para trabajar en los embarcaderos de los buques de vapor, como fue el caso de Lino Florentino, el creador del arcón de cedro para ropa blanca que se incluye en la presente exposición.

En nuestros días, la influencia del número cada vez mayor de ciudadanos de habla española, en especial cubanos, en la comunidad de Nueva Orleans se refleja en la existencia de La Prensa, periódico mensual que está dirigido al público latinoamericano y también al estadounidense. Además, dos estaciones de radio transmiten en español. En la ciudad proliferan los letreros en castellano. Las tradiciones latinoamericanas religiosas y seculares, tales como el día de los Reyes Magos, se celebran con la participación de músicos visitantes. La ciudad cuenta con una representación de la Cámara Estadounidense de Comercio, que tiene por finalidad facilitar y fomentar los intercambios comerciales con América Latina.

Uno de los grandes grupos de inmigrantes que llegó en fecha reciente a la ciudad es el de los vietnamitas. Sus tradiciones católicas heredadas de los franceses, al igual que las tradiciones católicas de origen español de los hondureños, no son ajenas a la ciudad.

II

Una mezcla cultural única

La gente de Luisiana -tanto si vive en una ciudad como si vive en un bayou- presenta rasgos de carácter propios que vienen a sumarse a lo que podría considerarse la quintaesencia de la forma de ser estadounidense. Y esta afirmación es válida para los casi tres siglos de su historia, como consecuencia del sincretismo de las muchas influencias culturales y las circunstancias históricas en que la región se ha desarrollado. Esta riqueza cultural se manifiesta en sus expresiones sociales y artísticas, como el teatro, la música, las artes visuales e incluso su peculiar Mardi Gras.

Urbanismo y arquitectura

El plano original de Nueva Orleans fue firmado por Pierre le Blond de la Tour y está fechado el 23 de abril de 1722. En él se aprecia un trazado ortogonal con una cuadrícula formada por sesenta y seis manzanas de idéntico tamaño. El plano fue concebido originalmente por Adrian de Pauge, ayudante de la Tour, en 1721. La línea central de manzanas era perpendicular al río, pasando por detrás de la catedral de St. Louis y la Place d'Armes (la plaza principal), y se subdividía en dos partes. La ciudad miraba al río y estaba protegida por una línea de fortificaciones con cuatro bastiones en los ángulos, que resultaban menos impresionantes en la realidad que en los dibujos arquitectónicos.

La zona antaño denominada el Vieux Carré, y hoy conocida como el Barrio Francés, pudo sobrevivir aunque ninguna de las casas actuales data del periodo colonial francés. La única excepción es el convento de las ursulinas, que empezó a construirse en 1745. El convento fue diseñado por Ignace François Broutin y construido por Claude Joseph Villars Dubreil. Actualmente, el edificio es un monumento histórico nacional.

Aunque el proyecto no llegó a materializarse, en algún momento se propuso la construcción de un canal para unir el lago Pontchartrain y el río, que habría discurrido entre la ciudad y la plantación de Bienville, cuyos edificios principales se habían erigido cerca del río. En esa parte se trazó la calle

Canal Street on Mardi Gras Day *es el tema de esta fotografía aérea de Sam Sutton tomada en 1967, la cual permite también apreciar la fisonomía de la ciudad en ese entonces (The Historic New Orleans Collection).*

Canal, que llegó a convertirse en la principal arteria comercial de la ciudad, y hoy en día es la zona más moderna de Nueva Orleans, caracterizada por una intensa actividad y gran animación, y llena de grandes edificios públicos y de oficinas, bancos, hoteles y restaurantes de lujo, centros comerciales caros e incluso un casino nuevo.

En 1719, Bienville recibió la concesión de inmensas extensiones de tierra como reconocimiento a sus esfuerzos por lograr que Nueva Orleans se convirtiese en una realidad. Debido a ciertas restricciones que se imponían a los funcionarios para evitar conflictos de intereses, en 1726 Bienville debió vender una fracción de sus extensas tierras a los jesuitas, y ceder el uso de otras parcelas a diversos colonos. Los jesuitas construyeron un convento y un complejo de edificios varios (en el sitio donde hoy se asienta el distrito comercial). En su mayoría, eran construcciones de madera, material que no resistía los rigores del clima. Los jesuitas permanecieron allí hasta 1763, cuando fueron expulsados; la mayor parte de las construcciones que habían levantado fueron arrasadas y la tierra se puso en venta.

El 21 de marzo de 1788, que era un viernes santo, un incendio destruyó una gran parte de Nueva Orleans. Al reconstruirse, la ciudad se extendió parcialmente a lo que había sido la plantación de Bienville. Para entonces, esta se había vuelto a vender y fraccionado según los planos trazados por Carlos

Laveau Trudeau, y el nuevo vecindario se llamó el arrabal de Santa María. Al tratar de que la ciudad se mantuviera perpendicular al río, la ampliación se hizo en diagonal con respecto al trazo original y tuvo su propia placita, que actualmente es la plaza Lafayette.

La fortaleza de San Luis se construyó en la margen del río, entre la sección antigua y la nueva, y conservó el arsenal original de ladrillo diseñado en 1730 por Ignace François Broutin. El arsenal estalló con ocasión del segundo incendio, el 8 de diciembre de 1794. La calle Magazine, que estaba cerca, probablemente haya recibido ese nombre por esta circunstancia. También se agregaron otros barrios como el de l'Annunciation, Lacourse, Deplantier, Delord y Saulet. Algunos de estos nombres eran los de los antiguos propietarios de las parcelas que surgieron del fraccionamiento de la plantación de Bienville que luego pasó a los jesuitas.

Cuando Luisiana fue adquirida por Estados Unidos, los recién llegados a la ciudad prefirieron asentarse en el arrabal de Santa María, que pasó a llamarse barrio de St. Mary, aunque los criollos se referían despectivamente a él como "el lado estadounidense". Benjamin Henry Latrobe, el distinguido arquitecto y perito de edificios públicos del gobierno estadounidense, diseñó un nuevo edificio para la aduana, de cuya construcción se encargó Robert Alexander (en el mismo sitio donde se encuentra la aduana actual). El edificio neoclásico de ladrillo ostentaba las columnas, molduras y persianas verdes características de la nueva arquitectura de la ciudad. El hijo de Latrobe diseñó la iglesia gótica de Cristo, en la esquina de Canal y Bourbon, y el Hospital de la Caridad, entre Baronne y University Place.

El centro de culto de los católicos de Nueva Orleans era la catedral de Saint Louis, frontera a la plaza del Vieux Carré. Con la llegada de los protestantes y judíos a la ciudad se empezaron a construir templos de otras denominaciones. El primero de ellos fue la segunda iglesia de Cristo, en Canal y Bourbon, diseñada en estilo griego por Gallier y Dakin, arquitectos de Nueva York. El segundo fue un templo presbiteriano de inspiración gótica entre las calles de Gravier y Union, diseñado por William Brand y construido con ladrillos traídos de Filadelfia. Se erigieron igualmente templos unitarios, episcopales y metodistas, lo mismo que la sinagoga Touro y el templo Masón.

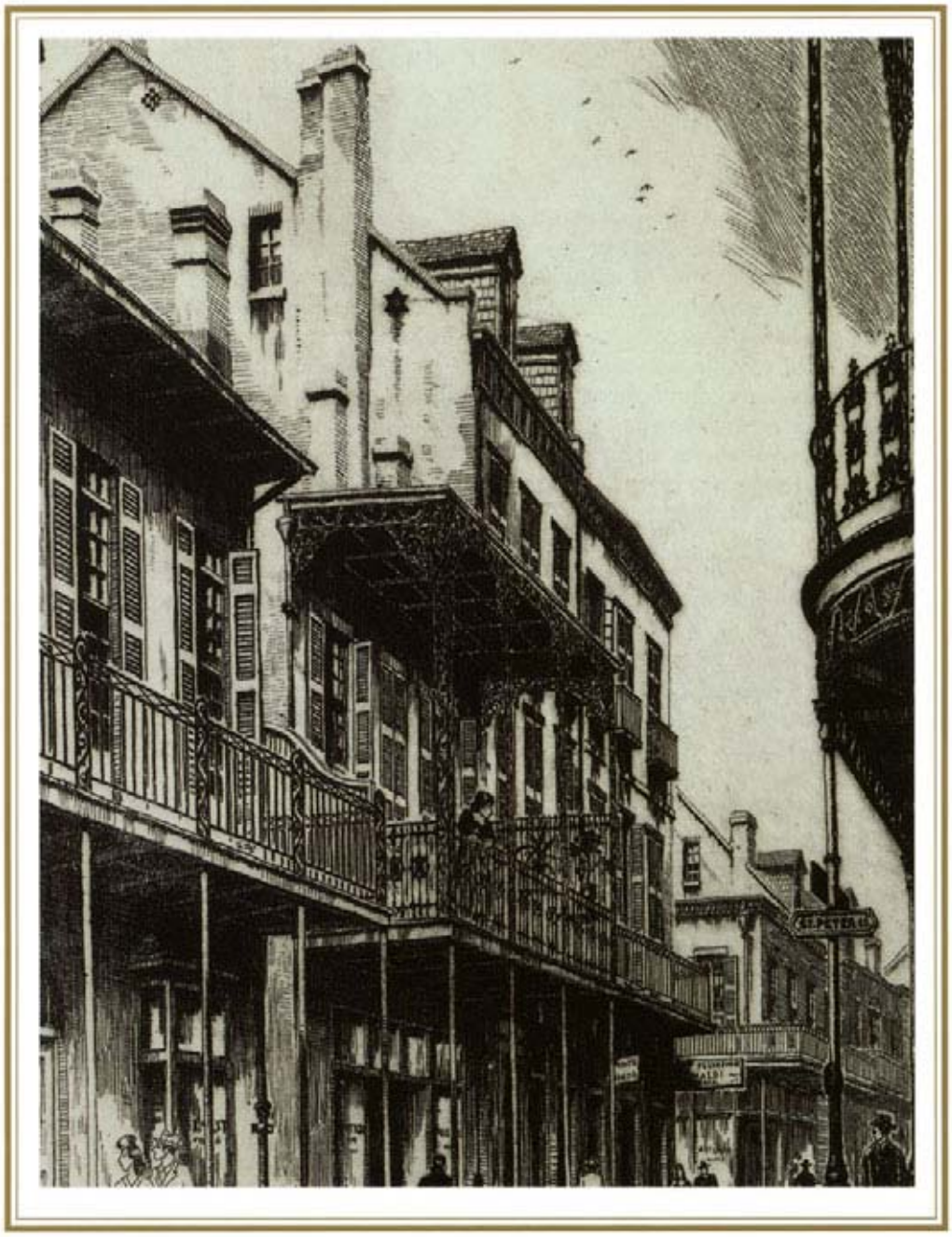
Entre la gente que llegó tras la incorporación de Luisiana a Estados Unidos había muchos de ascendencia irlandesa. Alrededor de 1833 decidieron construir otra iglesia católica en el barrio St. Mary, fuera de la parte vieja. La iglesia original de St. Patrick fue de carácter provisional y la diseñaron Sidel y Stewart. James Dakin diseñó el edificio que, con cambios en el exterior, ha sobrevivido hasta hoy.

Los arquitectos Dakin y Dakin diseñaron residencias de estilo clásico que posteriormente se destinaron a diversos usos comerciales. El espíritu ecléctico que reinaba en la época de la Guerra de Secesión favoreció la incorporación de muchos otros estilos, como el estilo italiano favorecido por la empresa de arquitectura y construcción J.K. Collins and Co. en una residencia privada que más tarde se convirtió en el Club Shakespeare, finalmente demolido.

La herrería de estilo español, rasgo característico del Vieux Carré, se empezó a imitar en las verandas, galerías y los detalles ornamentales de las nuevas construcciones levantadas a lo largo de la calle Canal. Por desgracia, gran parte de ello se perdió durante la renovación urbana de esa calle en los años treinta del presente siglo. El hierro se puso de moda no solo por sus cualidades decorativas sino por sus posibilidades industriales y estructurales. Se utilizó, por ejemplo, en la construcción del edificio de la planta de depuración de agua de la ciudad, que nunca se utilizó con esta finalidad. Las columnas de hierro fundido resistían mejor que la madera los efectos del clima.

Después de la Guerra de Secesión, otros edificios vinieron a sumarse al paisaje urbano, como el famoso Pickwick Club, diseñado por Hinsdale y Marble y construido por O'Neil y Garvey, que también acabó siendo demolido. El nuevo club fue diseñado por la firma Shepley, Rutan, and Coolidge, de Boston, y se levantó en la calle Canal, cerca de Rampart, donde aún puede verse casi en su totalidad. Una verdadera desgracia fue la destrucción del edificio conocido como Richard Memorial, que fuera diseñado por el destacado arquitecto Thomas Sully para la Universidad de Tulane.

No hay ejemplos de arquitectura residencial antigua en la sección "nueva" de la ciudad. Uno de los documentos más antiguos es el dibujo de una casa en Poydras y



Royal from St. Peter Street (1940s) *es otra vista de esta esquina del sector más antiguo de Nueva Orleans, realizada al aguafuerte por Morris Henry Hobbs (The Historic New Orleans Collection).*

Levee realizado en 1807 por el arquitecto Jean Hyacinthe de Laclotte. En 1830, el estilo de casas de ladrillo que Estados Unidos heredó de Inglaterra se había hecho muy popular.

Con posterioridad a 1840 se construyeron en la ciudad residencias opulentas con jardines y patios al frente reminiscentes de las residencias suburbanas. Un ejemplo era la mansión Campbell, en la esquina de St. Charles y Julia, de diseño italiano ejecutado por Lewis Reynolds. Después de la Guerra de Secesión, el barrio St. Mary perdió su atractivo como zona residencial. La erección de edificios como el del ayuntamiento en la plaza Lafayette, y otros edificios públicos y privados, como mercados, teatros y estaciones de bomberos, alteraron para siempre el carácter de la zona.

El teatro

Los nativos de Nueva Orleans han sabido entretejer el entretenimiento en la trama de su diaria existencia. Durante el periodo español, el teatro apareció como una expresión de las tradiciones que anteriormente habían traído los franceses. La lengua inglesa acabó por dominar las artes interpretativas y todo lo demás, pero el género se desarrolló de una manera sui géneris en Nueva Orleans.

A pesar de las penurias de la vida colonial, ya desde 1743 el gobierno del disoluto marqués de Vaudrieul presentaba obras de teatro, grandes bailes, juegos de azar y festividades del Mardi Gras. Actividades que, sin embargo, estaban reservadas a la elite colonial. El clima riguroso y el reducido tamaño de la población dificultaban la organización satisfactoria de representaciones en locales cerrados donde los espectadores pudieran estar sentados. La mayoría preferían reuniones informales al aire libre, como los desfiles, carnavales y bailes, y más adelante las representaciones de teatro que se daban a bordo de los célebres show boats.

Dos hermanos parisienses, Jean-Marie y Louis-Alexander Henry, montaron el Teatro de la Calle Peter en 1792, considerado como el primer establecimiento en su tipo que funcionó de manera regular en la ciudad. El local se convirtió en el escenario de un grupo de actores que habían escapado a los disturbios de esa época en Haití. La primera ópera que se presentó en la ciudad probablemente haya sido Silvain, una opéra-comique. El teatro funcionó hasta 1810 y en él se dieron más de 300 representaciones operáticas.

En los primeros años que siguieron a la compra de Luisiana, el idioma inglés seguía siendo ajeno a la mayoría de los pobladores de la ciudad. En 1806, las primeras obras de teatro en inglés se representaron ante un reducido grupo de personas en la taberna de Moore, en la calle Charles. Se trataba de The Doctor's Courtship [El cortejo del doctor] y tres actos de la Pantomime of Don Juan. Entre 1808 y 1810 abrió sus puertas el Teatro St. Philip. En ese entonces ya existía el Teatro Orleans, pero no funcionaba satisfactoriamente y acabó reducido a cenizas por un incendio. Fue remplazado por otro local del mismo nombre, que se inauguró en 1819 y se especializó en ópera francesa hasta 1833.

A James Caldwell, actor inglés radicado en Virginia, se debe en parte la ampliación del circuito teatral que incluía a Nueva Orleans. En 1814, Caldwell abrió el Teatro de la Calle Camp, que estaba localizado fuera del Vieux Carré en el barrio St. Mary, donde supo sacar provecho del éxito de la compañía de teatro Commonwealth, que vino a Nueva Orleans en 1817 para presentar obras en inglés. Ese teatro fue, por cierto, el primero que tuvo alumbrado de gas. El mismo empresario construyó el elegante Teatro St. Charles, con cupo para 4.200 personas sentadas y que desgraciadamente se quemó en 1842. Algo semejante ocurrió con el Teatro American, también de propiedad de Caldwell. El St. Charles fue reconstruido por los empresarios teatrales Noah Ludlow y Sol Smith y fue un escenario popular hasta finales del siglo XIX.

En 1849, la Association Variété construyó el Teatro Varieties para obras burlescas, vodeviles y farsas. Como tantos otros, se incendió en 1854 y fue sustituido por el Gaiety. Por otro lado, el Gran Teatro de la Opera se construyó en 1882 y estuvo en servicio hasta su demolición en 1906. La Academia de Música data de 1853 y era el sitio donde se presentaba el circo King Dan Rice. Años mas tarde se convirtió en el Teatro Pelican y en 1860 recuperó su nombre original, que después cambió a Audubon.

Los funerales de Nueva Orleans son famosos por el singular espectáculo que ofrecen los desfiles y las bandas de música que usualmente forman parte de ellos. La fotografía Second Liner, *de Leo Touchet, pertenece a una serie sobre este tema (New Orleans Museum of Art).*

Después de la Guerra de Secesión, el único teatro que presentaba ópera francesa refinada a los habitantes de Nueva Orleans era el Teatro de la Opera Francesa, en la esquina de las calles Toulouse y Bourbon. Este llegó a ser el teatro de ópera más importante del Sur hasta que fue destruido por un incendio en 1919. Hubo otros teatros, pero la destrucción de este en particular decidió la suerte del teatro en francés en Nueva Orleans, que nunca pudo revivir. El inglés era entonces la única lengua del público. Aunque debieron pasar más de cien años para que el teatro en francés desapareciera por completo, el vodevil pasó a ser el género teatral predominante.

La ciudad no era el único sitio donde se daban funciones teatrales. Entre 1870 y 1890, los show boats recorrían el Mississippi de cabo a rabo divirtiendo multitudes con sus tan populares y repetidos melodramas.

El *jazz*

Al final de la calle Orleans, en el Vieux Carré, había un sitio donde se permitía a los esclavos africanos reunirse, cantar y bailar, conversar en su propia lengua y tocar sus instrumentos tradicionales. En una hoja de su diario fechada en 1819, el arquitecto Benjamin Henry Latrobe dibujó algunos de esos instrumentos: tambores y banjos. El lugar se conocía como Place de Nègres o plaza Old Congo, y actualmente se levanta allí el parque Louis Armstrong. Es ahí donde puede decirse que tuvo su origen el jazz, la única música autóctona de Estados Unidos.

El jazz surgió en el siglo XX como una combinación de ritmos africanos y caribeños sobre estructuras melódicas españolas y francesas. Los músicos blancos y negros se influían recíprocamente cuando coincidían en los clubes nocturnos de estos últimos o al escuchar o tocar en los burdeles del distrito de Storyville, donde pianistas como Steve Lewis, Spencer Williams y Manuel Manetta actuaban para los clientes. Louis Armstrong, Joseph "King" Oliver y Jelly Roll Morton comenzaron su carrera de este modo. Algunos de ellos llegaron a obtener reconocimiento internacional. En un principio la gente se refería a esta música con vocablos de la jerga como gutbucket, ragtime o ratty music.

La palabra jazz se escribía originalmente jass, término arcaico del inglés que fue utilizado por el Sindicato de Músicos como insulto contra el grupo de música dixieland de Tom Brown cuando este tocó en Chicago. El grupo llegó a conocerse como Brown's Dixieland Jass Band y acabó por llamarse oficialmente la Original Dixieland Jazz Band. Fue el primer grupo de jazz de Nueva Orleans que grabó discos de éxito comercial y muchas de sus melo-

Louis Armstrong, uno de los más mundialmente famosos representantes del jazz, aparece aquí con su banda en la fotografía Louis Armstrong's Orchestra Visiting the New Orleans Municipal Boys Home's, *tomada en 1931 (Louisiana State Museum).*

días siguen siendo pilares del repertorio de los conjuntos de jazz tradicional de blancos y de negros.

El calificativo dixieland se aplicaba solamente a la música creada por músicos blancos, según los críticos musicales de jazz de los años treinta. La palabra Dixie, tomada originalmente de la canción del mismo título, era un sobrenombre aplicado a Nueva Orleans que no tenía nada que ver con la cultura africana. De hecho, era una deformación del vocablo francés dix (diez) impreso en el billete de diez dólares que durante el siglo XIX circuló únicamente en Nueva Orleans, a la que entonces se la conocía como Dixie.

A Buddy Bolden (1878-1931) se le atribuye haber amalgamado todos los elementos musicales del jazz, pero su carrera terminó prematuramente. Freddie Keppar y su Original Creole Orchestra difundieron los sonidos de la nueva música, que era principalmente improvisada. Jelly Roll Morton (1890-1941) fue el primer compositor y arreglista sobresaliente.

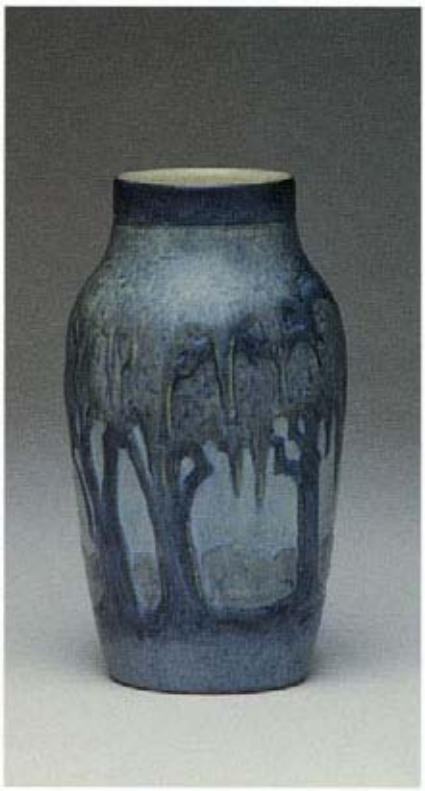
La influencia alemana es evidente en el diseño y decoración de este Presentation Chalice for the Louisiana Fuseliers *(1853-4)concebido por Adolphe Himmel y producido por Hyde and Goodrich, en cuya inscripción puede leerse "para los mejores guardias" (Louisiana State Museum).*

La platería

La mayor parte de los objetos de plata que se elaboraron en Nueva Orleans o se importaron de Francia, Inglaterra y España a lo largo del siglo XVIII han desaparecido. Se perdieron en los incendios sucesivos de 1788 y 1794 o se fundieron para destinar la plata a otros usos o para recaudar dinero destinado a varias causas. Casi todos los objetos de plata que existen en Luisiana datan del siglo XIX y son de origen alemán, inglés o estadounidense. A comienzos de ese siglo vinieron a Nueva Orleans varios plateros franceses; algunos importaron de Francia grandes cantidades de objetos acabados. A mediados del siglo, llegó a la ciudad un grupo de plateros alemanes. En 1840, el inglés Georges Richard Elkington había inventado el proceso de electrochapado de plata. Algunas piezas electrochapadas de ese periodo, como un candelabro y un centro de mesa, propiedad de Duncan Farrar Kenner y elaborados por Mason and Co., se conservan todavía en la colección del Museo de Artes de Nueva Orleans. Los estadounidenses que llegaron a la ciudad después de la compra de Luisiana y abrieron platerías generalmente vendían obras en el estilo más conservador de la costa del Este. Al terminar la Guerra de Secesión, muchos dueños de platerías empleaban a plateros alemanes para que confeccionaran objetos para el consumo local.

La cerámica de Newcomb

El H. Sophie Newcomb Memorial College, la división para mujeres de la Universidad de Tulane, fue fundado en 1886 con la finalidad de dar oportunidades a las mujeres con inclinaciones artísticas. Ellsworth Woodward (1861-1939), que en materia de estética y filosofía seguía los principios del movimiento inglés conocido como arts and crafts, se encargó de organizar el taller, que fue a un tiempo una empresa artística y comercial. A lo largo de 45 años se elaboraron allí 70.000 piezas, que se vendieron por todo el país. Entre 1900 y 1915, varias obras de cerámica de Newcomb ganaron premios internacionales en exposiciones mundiales. Las características de esta hermosa cerámica son sencillas: el diseño es simétrico, racional y con tendencia a lo funcional; la decoración es orgánica e inspirada en la naturaleza; y la paleta de colores se basa generalmente en tonos neutros, azules y verdosos. El estilo de Newcomb es sin duda el más conocido de toda la cerámica sureña.



(*Arriba*) **Mug with Tulips** (1901)*decorado por Ada Wilt Lonnegan (The Historic New Orleans Collection).* (*Derecha arriba*) **Vase with Tortoise and Hare**(1896), *decorado por Selina Elizabeth Bres (Louisiana State Museum).*
(*Derecha abajo*) **Vase with Oak Trees** (1930)*realizado por Jonahan Bowne Hunt y decorado posiblemente por Anna Frances Simpson (The Historic New Orleans Collection).*

El arte del retrato

A medida que Nueva Orleans empezó a prosperar durante el periodo español, prosperaron también los comerciantes, las autoridades y los ciudadanos sobresalientes que deseaban ser recordados y embellecer con sus retratos las paredes de sus casas o instituciones. La ciudad no tuvo escuela de artes hasta fines del siglo XIX; sin embargo, nunca faltaron pintores y artistas plásticos que quisieran inmigrar, atraídos por la actividad y animación del lugar. Desgraciadamente, dos grandes incendios casi sucesivos que ocurrieron a fines del siglo XVIII destruyeron muchas pinturas de ese periodo y de periodos anteriores.

John Hanno Deiler (1849-1909), quien aparece en esta foto de 1894, nació en Alemania y se especializó en el estudio de la inmigración alemana a Estados Unidos. Entre sus libros más notables está Asentamientos en la costa alemana de Luisiana y creoles de descendencia alemana *(c1894), publicado en el año de su muerte (The Historic New Orleans Collection).*

Con anterioridad a 1800, uno de los primeros pintores que ejercieron en la ciudad fue José Francisco de Salazar y Mendoza, quien al parecer era ayudado por su hijo o su hija o tal vez su hermano. Muchos de sus lienzos no llevan firma, costumbre que no era rara en la América española. Salazar nació en Mérida, Yucatán (México), y en 1872 llegó a Nueva Orleans, donde murió en 1802. Entre otros, pintó los retratos de Andrés Almonester y Roxas y del obispo Luis de Peñalver y Cárdenas.

Franz Joseph Felischbein, oriundo de Alemania, llegó a Nueva Orleans en 1833 y desarrolló una carrera como pintor retratista y posteriormente como daguerrotipista y ambrotipista. Su obra *Portrait of a Woman of Color* ha desconcertado a los historiadores del arte, quienes creen que la mujer retratada era una de las sirvientas del autor.

Adolf D. Rinck, un artista francés, llegó a en 1840, desarrollando su actividad profesional hasta alrededor de 1970. A él se debe el retrato hecho en 1853 de Judah Philip Benjamin, quien por la época de la llegada de Rinck era uno de los abogados más importantes de Luisiana. Como miembro de la Cámara de Representantes, tocó a Benjamin informar al Senado de la secesión de Luisiana y posteriormente fue nombrado secretario de guerra del gobierno confederado.

El Mardi Gras

El carnaval es una celebración que viene desde tiempos muy antiguos. Sin embargo, la observancia de la cuaresma es una costumbre que los cristianos de Roma adoptaron en el segundo siglo de la era cristiana. Este periodo de arrepentimiento y penitencia estaba precedido generalmente de un periodo de placer, como preparación para la abstinencia que debía observarse durante la cuaresma. Aunque los cristianos adaptaron el carnaval (palabra de origen latino) a su religión, las raíces de la festividad se hallan en el principio pagano de abandonar todas las inquietudes trascendentales en aras de la pura diversión y las distracciones.

En Nueva Orleans el carnaval se conoce como Mardi Gras o Fat Tuesday. Comienza la duodécima noche después de la Navidad y continúa hasta el martes de carnaval, cuando el desfile y el baile de Mardi Gras señalan la culminación de las festividades antes del miércoles de ceniza. La idea del Mardi Gras fue introducida en Luisiana por Iberville y Bienville, quienes bautizaron con ese nombre el primer bayou con el que se toparon. El Mardi Gras surgió como celebración pública de la ciudad en 1827, cuando un grupo de estudiantes decidió imitar en las calles lo que habían vivido en París. En 1833, Bernard Xavier de Marigny, rico propietario de plantaciones, donó una fuerte suma de dinero para ayudar a organizar y costear la celebración de Mardi Gras.

Al igual que en Río de Janeiro (Brasil), Puerto España (Trinidad y Tobago) o Barranquilla (Colombia), y en años más recientes Junkanoo (en las Bahamas), la celebración del carnaval en Nueva Orleans se ha convertido en un acontecimiento importante en la vida de la ciudad. Más allá del puro entretenimiento, tiene consecuencias socioculturales y económicas. Los disfraces y las máscaras son elementos importantes en la celebración del Mardi Gras, y su uso data de la Roma precristiana. Los disfraces y máscaras servían para encubrir la identidad de las personas y dejar así que se tomasen libertades que en la vida normal no están permitidas. Actualmente, no es raro que familias y hasta vecindarios enteros trabajen en secreto preparando los disfraces que unos cuantos escogidos usarán y exhibirán durante el desfile.

La antigua Plaza de Armas, con la catedral de San Luis a la derecha y el río a la izquierda, es el motivo principal de esta pintura de Simon Gunning titulada Jax No. 2 *(New Orleans Museum of Art).*

III

La ciudad vista a través de la mirada de sus artistas

Las riquezas de Nueva Orleans, tanto del pasado como del presente, nos llegan encapsuladas en la obra de muchos artistas que han dejado un legado perdurable como testimonio de sus luchas, su perseverancia y su confianza en sí mismos y en su capacidad.

Los artistas se han inspirado en la geografía y la tradición, en la flora y la fauna de pantanos y lagunas, en la arquitectura y en la naturaleza, en el metal, los sonidos y el ritmo. La inspiración también ha nacido de la vida de esos hombres y esas mujeres que han contribuido a hacer de la ciudad el centro cosmopolita y animado que es hoy en día.

Los trabajos reunidos en la presente exposición ilustran muchas situaciones en la vida de la ciudad. Las empresas de exploración, por ejemplo, se describen en los mapas y litografías ejecutados por artistas cuyo nombre es casi imposible de rastrear ahora. Los acontecimientos históricos quedan consignados en la batalla pintada por Jean Hyacinthe de Laclotte y en la litografía de Bocquin, que evoca visualmente el momento en que La Salle reclama Luisiana para el rey de Francia. Los lienzos de William Woodward, Paul Poincy y Louis Oscar Griffith nos dan a conocer fragmentos reveladores de la tierra y de la ciudad como fueron antes. Las celebraciones populares se registran en los grabados de Morris Henry Hobbs y las fotografías de Sam Sutton. Las imágenes de una hermosa arquitectura desaparecida para siempre perviven solamente en las fotografías de John Teunisson o en las litografías de Hugh Reinagle. Los antiguos sonidos del jazz yacen dormidos, no sólo en discos olvidados, sino en preciadas partituras musicales, al tiempo que las actuaciones gloriosas se recuerdan en las fotografías de la Orquesta de Louis Armstrong y de la Eureka Brass Band. La trompeta de Bartholomew permanece intacta, como signo revelador de muchas ocasiones memorables. Rituales, costumbres y sentimientos van implícitos en el cáliz, las copas de plata y los platillos hechos por Gregor y Wilson, Küchler y Himmel, y en el hermoso arcón de cedro para ropa de cama confeccionado por el hondureño Lino Florentino para su esposa.

Félix Angel
Curador

Nota: El presente ensayo está basado en las siguientes fuentes: *New Orleans*, de Bethany Ewald Bultman; *A Dictionary of Louisiana Biography*, de Glenn R. Conrad; *Our Louisiana Legacy*, de Henry C. Dethloff y Allen E. Begnaud; *Beautiful Crescent: A History of New Orleans*, de Joan B. Garvey y Mary Lou Widmer; *A Summary of Theater in New Orleans, 1792-1900*, de Merle Harton; *French Quarter Manual*, de Malcolm Heard; *Landmarks of New Orleans*, de Leonard Huber; *New Orleans: An Illustrated History*, de John Kemp; *New Orleans: America's International City, a Contemporary Portrait*, de Mel Leavitt y David H. Jones; *Newcomb Pottery: An Enterprise for Southern Women, 1895-1940*, de Jessie Poesch; *Early History of Faubourg St. Mary*, de Samuel Wilson; *Early History of Lower Garden District*, de Samuel Wilson, Jr.; *WPA Guide to New Orleans*. También se recabó información del Museo Estatal de Luisiana, la Colección Histórica de Nueva Orleans y el Museo de Arte de Nueva Orleans.

Objects in the Exhibition

From the Collection of the Louisiana State Museum

Carte d'un grand pais nouvellement French edition
Louis de Hennepin
1698
Map
143/4 x 171/8"

Mississippi or the Widely Famed Gold-Country through the Imagination of the Wind-Merchants
Anti John Law Dutch Broadside
c. 1714
Manuscript
12 x 10"

Ignacio de Balderes
Attributed to Don Jose Salazar
c. 1790
Oil on canvas
451/2 x 331/2"
Gift of Harvey Truxillo

Nouvelle Espagne, Nouveau Mexique, Isles Antilles
Robert de Vaugondy
1794
Map
121/2 x 171/2"

Land Grant, Opelousas
1837
Document
101/2 x 151/2"

View of New Orleans Taken from the Lower Cotton Press
B. Dondorf
Published by Louis Schwartz, Frankfurt, Germany
1853
Lithograph on paper
13 x 281/2"

Creole Woman of Color
A.D. Lansot
c. 1850
Oil on canvas
331/2 x 261/2"

Cedar Blanket Chest with Inlay
Lino Florentino
1934
291/2 H x 491/2 W x 201/2" D

Madam John's Legacy
William Woodward
c. 1910
Oil on canvas
29 x 401/2"
Gift of the Estate of William Woodward

Lobby of the French Opera House
John Teunisson
c. 1900
Gelatin silver print
8 x 10"
Gift of John Teunisson

Rabbi James Guttheim
Julius Robert Hoening
1873
Oil on canvas
30 x 25"

Fiddle Pattern Spoon
Pierre Lamothe
c. 1820
Silver
71/2 x 11/2"

Presentation Chalice, Louisiana Fuseliers
Adolphe Himmel
Hyde and Goodrich
1853-4
Silver
61/2 H x 4" diameter

Newcomb Vase with Tortoise and Hare
Selina Elizabeth Bres, decorator
1896
Ceramic
81/2 H x 3" diameter

Newcomb Tyg, "Lake Ponchartrain [sic]"
Mary Pearl Davis, decorator
1900-03
Ceramic
61/2 H x 61/2" diameter

Carnival Ball Invitation
Comus
1897
131/2 x 131/2" unframed

Carnival Ball Favor
Rex
1911
Brass inkwell, brass and glass
21/2 H x 71/2 W x 51/2" D

Queen's Crown and Scepter
Proteus
1968
Metal and limestone
Crown: 6 H x 71/2 W x 81/2" D
Scepter: 21 long x 2 H x 41/2" W

Louis Armstrong's Orchestra Visiting the New Orleans Municipal Boys' Home
1931
Photograph
8 x 10"
Gift of the New Orleans Jazz Club

Eureka Brass Band with Fats Houston on St. Charles Avenue
Gulick
c. 1965
Photograph
8 x 10"
Gift of Gulick

Trumpet Played by Dave Bartholomew
Martin Busine
c. 1955
51/2 H x 191/2 L x 5 11/16" diameter
Gift of Dave Bartholomew

Jazz and Heritage Festival Tenth Anniversary Poster
Martinez
1979
42" H x 311/2" W framed
Gift of Susan Mock

Onward Brass Band Uniform Cap
c. 1955
10 W x 11 H x 5" D
Gift of the New Orleans Jazz Club

"Heebie Jeebies" Sheet Music by Boyd Atkins
Consolidated Music Publishing
1926
20 H x 16" W framed

"Heebie Jeebies" Performed by Louis Armstrong and his Hot Five
Okeh Records
1926
78 rpm record
10" diameter
Gift of the New Orleans Jazz Club

St. Claude and Dumaine Streets, Faubourg Treme
Paul Poincy
1895
Oil on canvas
36 x 46"

One Morning
Louis Oscar Griffith
1917
Oil on canvas
30 x 24"

From the New Orleans *Museum of Art*

Second Liner
(from the New Orleans Jazz Funeral Series)
Leo Touchet (American, born 1939)
1973
Gelatin silver print

Preservation Hall
Robert Simmons (American, died 1986)
Gelatin silver print
Gift of A.E. Woolley

Portrait of Marie Lassus of New Orleans
Louis Rousseau (French)
1860
Albumen print
Clarence John Laughlin Photographic Society Fund

Carrenage, Barbados
Paul Ninas (American, 1903-1964)
1928-1938
Oil on canvas
Gift of Mr. Milton D. Evans

Jax N°. 2
Simon Gunning (American, born in Australia, 1956)
1987
Oil on canvas
Gift of the artist

All Saints Day
Shirley Rabé Masinter (American, born 1932)
1979
Oil on canvas
Gift of the artist

Battle of New Orleans
Jean Hyancinthe de Laclotte (American, born in France, 1766-1829)
1815
Oil on canvas
Gift of Edgar William and Bernice Chrysler Garbisch

Presentation Jug
Joseph Fortune Meyer (1848-1941), potter; Marie de Hoa Le Blanc (died 1954), decorator
1908
Earthenware, raised, applied and gloss-glazed
Newcomb College Pottery, New Orleans
Gift of Newcomb College through Dean Pierce Butler

Two-Handled Vase: "Phlox"
Joseph Fortune Meyer (1848-1941), potter; Gertrude Roberts Smith (1869-1964), decorator
c. 1894-1901
Earthenware, raised, applied and polychrome gloss-glazed
Newcomb College Pottery, New Orleans
Gift of J. Norman Jackson, Jr., Covington, Louisiana

Iced Water Pitcher
Hyde Goodrich, New Orleans
c. 1850-1855
Coin silver, raised, cast and répoussé
Gift of Eugenia Uhlhorn Harrod in memory of her husband, Major Benjamin Morgan Harrod

Two-Handled Covered Sugar Basin
Adolphe Himmel (American, born Germany, died 1877), for Hyde and Goodrich, New Orleans
1855-1861
Coin silver, raised, cast and répoussé
Gift of Mrs. Walton McCauley, Pine Bluff, Arkansas, in memory of her parents, James Micaux Mixon and Pinkie Lloyd Mixon

From The Historic New Orleans Collection

De Soto's Discovery of the Mississippi
Kurz & Allison, from a painting by William H. Powell
c. 1880
Color lithograph

The Delta of the Mississippi River from Space
1998
Laminated color halftone
Published by M-Sat Corporation

Taking Possession of Louisiana and the River Mississippi by Cavalier De La Salle
Lithograph by Bocquin; printed by Lemercier & Cie
c. 1860
Color lithograph

Real cedula de S.M. y Señores del Consejo en que se manda observar y guardar el Tratado de Amistad, Límites y Navegación concluido y ratificado entre su Real Persona y los Estados Unidos...
(The Pinckney Treaty)
1796
Document
Madrid, Royal Print Shop

Bilingual bank note in the amount of ten dollars
Printed by Rawdon, Wright, and Hatch
1840s
Engraving

American Theatre, New-Orleans
Drawn by Hugh Reinagle; printed by Netherlist
1830
Hand-colored lithograph

A Map of New France Containing Canada, Louisiana, etc. in North America
Herman Moll
Between 1712 and 1717
Hand-colored engraving

Carte De L'Adjonction Progressive des Divers États au Territoires Et A L'Union Constitutionelle Des États-Unis De L'Amérique Du Nord
(The Louisiana Purchase Territory)
Map
Reproduced from an 1825 hand-colored engraving

Postcard proclaiming New Orleans – Center of the World
Copyright 1915
Printed
Published by M.D. Hite

Sketches of Characters in New Orleans
Drawn by Alfred R. Waud; engraved by W.H. Morse
Published July 1, 1871
Wood engraving
Gift of Harold Schilke and Boyde Cruise

Title page from Jewell's Crescent City Illustrated
Designed by William Momberger; engraved and printed by R. Shugg
Copyright 1873
Color lithograph

View of Jackson Square, New Orleans
Dürler and Pessou & Simon
Reproduced from an 1855 color lithograph
Gift of Latter and Blum

J. Hanno Deiler
c. 1894
Photoprint
Gift of St. Joseph Abbey

Baby Cup, engraved Sidney to Alice Elizabeth
Made by Küchler & Himmel; retailed by Hyde & Goodrich
Between 1852 and 1853
Coin silver

Cup and Saucer, engraved VSF
By Gregor & Wilson
Between 1856 and 1858
Coin silver

Royal from St. Peter Street, Old New Orleans
Morris Henry Hobbs
1940
Etching
Gift of Harold Schilke and Boyd Cruise

Royal & St. Peter Street, Old New Orleans
Morris Henry Hobbs
1940s
Etching

Canal Street on Mardi Gras Day
Sam Sutton
February 7, 1967
Photoprint
Gift of Sam Sutton

St. Charles Avenue on Mardi Gras Day
Sam Sutton
February 7, 1967
Photoprint
Gift of Sam Sutton

The Luminous Columns (Madewood Plantation)
Clarence John Laughlin
1941
Photoprint

Newcomb Pottery Mug with Tulips
Ada Wilt Lonnegan, decorator
1901
Incised glazed earthenware
Gift of Laura Simon Nelson

Vase with Oak Trees
Jonathan Bowne Hunt, potter
Attributed to Anna Frances Simpson, decorator
1930
Matte glazed earthenware
Laura Simon Nelson Collection

THE CULTURAL CENTER

Félix Angel
General Coordinator

Soledad Guerra
Assistant General Coordinator

Anne Vena
Concert and Lecture Coordinator

Elba Agusti
Administrative Assistant

Gabriela Moragas
IDB Art Collection Managing
and Conservation Assistant

The Cultural Center of the Inter-American Development Bank would like to thank all the people and institutions whose cooperation made this exhibition possible, including:

At the New Orleans Museum of Art

E. John Bullard, Director; Paul Tarver, Registrar; Nicole Cottles, Secretary; Sharon Litwin, Assistant Director for Development

At The Historic New Orleans Collection

Priscilla Lawrence, Acting Director; Warren Woods, Registrar; Board of Directors, The Kemper & Leila Williams Foundation; Gerald F. Patout, Head Librarian; John T. Magill, Curator; Steve Sweet, Head Preparator; Terry Weldon, Assistant Preparator; Scott Ratterree, Assistant Preparator; Elsa Schneider, Director of Public Relations; Jan White Brantley, Head Photographer; Dustin Booksh, Assistant Photographer; Chelsea Viles, Photographic Assistant; Marjy Greenberg, Coordinator of Docent and Tour Activities; Joan Lennox, Docent; Becky De Boisblanc, Docent; Bunny Hinckley, Docent; Dorothy Porter, Docent; and Bettie Pendley, Docent

At the Louisiana State Museum

Shannon Glasheen, Acting Registrar; Adrienne Berney, Curator of Decorative Arts; Kathryn Page, Curator of Archives and Manuscripts; Claudia Kheel-Cox, Curator of Visual Arts; Wayne Phillips, Curator of Costumes and Textiles; and Steven Teeter, Curator of Jazz

At the Mayor's Office of Tourism and Arts

Sandra Shilstone, Director

New Orleans
A Creative Odyssey
March 9-*May*19, 2000

Nueva Orleans
Una odisea creativa
Marzo 9-*Mayo*19, 2000

Inter-American Development Bank
Cultural Center
1300 New York Avenue, N.W.
Washington, D.C. 20577
www.iadb.org